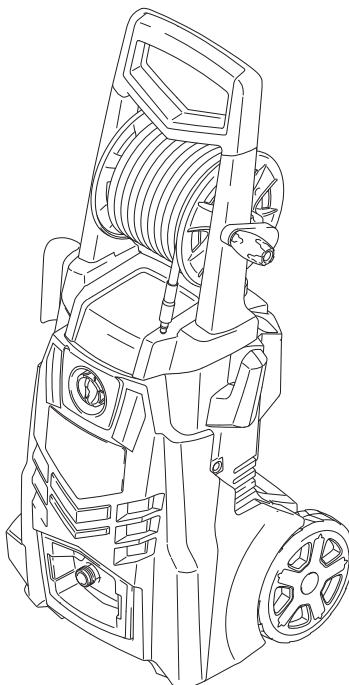




ES  
PT

# Hidrolimpiadora de alta presión 2100W 2100W Máquina de lavar de alta pressão



MANUAL DE INSTRUCCIONES / INSTRUÇÕES PARA O USO ES /  
PT MNL\_V09\_20200825-HK

## MPWP2100-2

EAN: 3663602939719

**ADVERTENCIA:** Lea las instrucciones antes de usar el  
limpiador a alta presión

**AVISO:** Leia as instruções antes de utilizar a lavadora de  
alta pressão



# Empezando...

Estas instrucciones son por su seguridad. Léalas atentamente antes de usar el producto y consérvelas para futuras consultas.



## Para empezar...

02

### **Información de seguridad**

03

#### **El producto**

13

#### **Antes de empezar**

16



## Con más detalle...

28

### **Funciones del producto**

29

#### **Funcionamiento**

32

#### **Cuidado y mantenimiento**

36

#### **Solución de problemas**

40

#### **Reciclaje y eliminación**

42

#### **Garantía**

42

#### **Declaración de conformidad CE**

43



## Advertencias sobre la seguridad



**IMPORTANTE:** Guarde esta información para consultarla en el futuro y léala atentamente.

Las máquinas no deben ser utilizadas por niños. Los niños deberían ser supervisados para asegurarse de que no juegan con la máquina.

Esta máquina podrá ser utilizada por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia y los conocimientos necesarios siempre y cuando estén debidamente supervisados o hayan recibido instrucciones referentes a su utilización segura por parte de una persona responsable y sean plenamente conscientes de los riesgos implicados.

## Advertencias sobre la seguridad al usar la hidrolimpiadora de alta presión

1. **ADVERTENCIA:** Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá sustituirlo el fabricante, su servicio técnico, o una persona de cualificación similar. De esta manera se evitarán riesgos innecesarios.
2. **ADVERTENCIA:** Esta máquina ha sido diseñada para ser utilizada de manera conjunta con el producto de limpieza suministrado o recomendado por el fabricante. La utilización de cualquier otro producto de limpieza o químico podrá comprometer la seguridad de la máquina.
3. **ADVERTENCIA:** Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si se utilizan incorrectamente. Por lo tanto, no deberá dirigirse el chorro hacia personas, equipos eléctricos bajo tensión ni hacia la propia máquina.

4. **ADVERTENCIA:** No utilice la máquina a proximidad de personas a menos que lleven puestas prendas de protección adecuadas.
5. **ADVERTENCIA:** No dirigir el chorro hacia uno mismo u otros con el fin de limpiar ropas o calzado.
6. **ADVERTENCIA:** Riesgo de explosión - No rocíe líquidos inflamables.
7. **ADVERTENCIA:** No permita que niños ni personas que no cuenten con la formación necesaria utilicen la máquina.
8. **ADVERTENCIA:** Tanto las mangueras como los conectores y racores de alta presión son importantes para la seguridad del producto. Utilizar sólo las mangueras, fijaciones y acoplamientos recomendados por el fabricante
9. **ADVERTENCIA:** A fin de garantizar la seguridad del producto, utilice únicamente recambios originales suministrados o aprobados por el fabricante.
10. **ADVERTENCIA:** El agua que ha fluido a través de dispositivos para impedir el reflujo se considera como no potable.
11. **ADVERTENCIA:** Desconecte la máquina de su fuente de alimentación, retirando para ello el enchufe de la toma de corriente antes de proceder a su limpieza, mantenimiento, sustituir alguno de sus elementos o adaptarla para otro uso.
12. **ADVERTENCIA:** No utilice la máquina si su cable de alimentación o cualquier otro elemento importante está dañado; p. ej., dispositivos de seguridad, mangueras de alta presión, pistola.
13. **ADVERTENCIA:** De utilizarse una alargadera de corriente con la máquina, tanto el enchufe como su toma de corriente deberán ser de tipo impermeable.



14. **ADVERTENCIA:** Los cables extensible inadecuados pueden ser peligrosos. Cualquier alargadera de corriente que se utilice deberá estar homologada para su uso en exteriores y sus conexiones deberán mantenerse secas y elevadas del suelo. Se recomienda que esto se consiga por medio de un enrollador de cable que mantenga la base al menos 60 por encima del suelo.
15. **ADVERTENCIA:** La conexión a la red eléctrica debe ser realizada por un electricista cualificado y cumplir con la Norma IEC 60364-1. Para mayor protección, se recomienda que la instalación eléctrica utilizada cuente con un interruptor diferencial de corriente residual que interrumpa el suministro en caso de producirse una corriente de fuga a tierra superior a 30 durante un intervalo de 30 ms, u otro disyuntor con descarga a tierra.
16. **ADVERTENCIA:** Nunca utilice la máquina con líquidos tóxicos o inflamables ni cuyas características sean incompatibles con su funcionamiento correcto.
17. **ADVERTENCIA:** Nunca utilice la máquina al aire libre bajo la lluvia.
18. **ADVERTENCIA:** Nunca permita utilizar la máquina a niños o a aquellas personas que no puedan o sepan hacerlo correctamente.
19. **ADVERTENCIA:** Nunca toque el enchufe ni la toma de corriente con las manos húmedas.
20. **ADVERTENCIA:** Nunca utilice la máquina si su manguera de alta presión está dañada en modo alguno.
21. **ADVERTENCIA:** Nunca bloquee el gatillo de la pistola en su posición activada.

22. **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la máquina incorpore su placa de especificaciones técnicas. Póngase en contacto con su distribuidor en caso de que falte o la haya extraviado. No deberán utilizarse aquellas máquinas que no cuenten con su placa de especificaciones técnicas, ya que no estarán debidamente identificadas y, por lo tanto, podrán suponer un peligro.
23. **ADVERTENCIA:** Nunca manipule ni modifique los ajustes de las válvulas o los dispositivos de seguridad de la máquina.
24. **ADVERTENCIA:** Nunca modifique el diámetro original de las boquillas proporcionadas con la máquina.
25. **ADVERTENCIA:** Nunca deje la máquina desatendida mientras esté enchufada a la red eléctrica. Apague siempre el interruptor de desconexión de la alimentación cuando se deja el aparato sin supervisión.
26. **ADVERTENCIA:** Nunca desplace la máquina tirando de su cable de alimentación eléctrica.
27. **ADVERTENCIA:** Evite que vehículos pasen por encima de la manguera de alta presión.
28. **ADVERTENCIA:** No desplace la máquina tirando de la manguera de alta presión.
29. **ADVERTENCIA:** El chorro a alta presión puede suponer un peligro si se dirige de manera concentrada hacia neumáticos, válvulas de neumáticos u otros componentes presurizados. No utilice el kit de boquilla rotativa y aplique siempre el chorro a presión desde una distancia mínima de 30 cm de la superficie a limpiar.
30. **ADVERTENCIA:** Proteja todos los cables eléctricos de la acción del chorro de agua a presión.
31. **ADVERTENCIA:** Durante su puesta en marcha, la máquina podrá provocar caídas de tensión en el suministro eléctrico.



32. **ADVERTENCIA:** Utilice únicamente alargaderas de corriente homologadas y cuyos conductores sean de una sección adecuada al consumo eléctrico de la máquina.
33. **ADVERTENCIA:** El chorro a alta presión puede provocar salpicaduras y el rebote de elementos sueltos. Por lo tanto, el usuario deberá utilizar las prendas y el equipo de protección necesarios a fin de garantizar su seguridad.
34. **ADVERTENCIA:** Esté atento a cualquier retroceso; sujete firmemente la pistola al accionar el gatillo.
35. **ADVERTENCIA:** Observe las normativas establecidas por la empresa municipal de abastecimiento de agua. Según lo estipulado en la directiva EN 12729 (sobre conectores tipo BA), la máquina solo podrá conectarse directamente al suministro de agua potable si la manguera de suministro cuenta con un dispositivo antirreflujo equipado con sistema de drenaje. ¡Asegúrese de que la manguera posee un diámetro mínimo de 12,7 mm (1/2") y sea de tipo reforzado!
36. **ADVERTENCIA:** Cualquier operación de mantenimiento y/o reparación en los componentes eléctricos deberá efectuarla personal cualificado.
37. **ADVERTENCIA:** Descargue la presión residual antes de desconectar la manguera de la máquina.
38. **ADVERTENCIA:** Antes de cada utilización y a intervalos periódicos, compruebe que todas las fijaciones metálicas estén bien apretadas y que los elementos de la máquina estén en buenas condiciones. Preste atención a cualquier elemento roto o desgastado.
39. **ADVERTENCIA:** Utilice únicamente detergentes compatibles con el material de revestimiento de la manguera de alta presión y el cable de alimentación eléctrica.

40. **ADVERTENCIA:** ¡Evite cualquier contacto de los detergentes con la piel y, en particular, con los ojos! ¡Si el detergente llegara a entrar en contacto con los ojos enjuáguese con agua clara y solicite atención médica lo antes posible!
41. **ADVERTENCIA:** A fin de prevenir lesiones, el usuario nunca se debe transportar el producto en posición vertical.
42. Por favor, haga uso de un equipo de protección personal (EPP) cuando utilice este aparato. Por ejemplo: botas de seguridad, guantes de seguridad, cascos de seguridad con visores, protecciones auditivas, etc.

### Reducción de ruidos y vibraciones

A fin de reducir el impacto que conlleva la exposición a ruidos y vibraciones, limite el intervalo de utilización de la herramienta, utilice los modos de funcionamiento de bajo ruido y bajas vibraciones, así como equipo de protección personal adecuado. Considere los puntos que se detallan a continuación para minimizar los riesgos de exposición a las vibraciones y al ruido:

- Utilice únicamente la herramienta para los propósitos que ha sido diseñada y de la manera indicada en estas instrucciones.
- Asegúrese de que la herramienta esté en perfectas condiciones de uso y mantenimiento.
- Use las herramientas de aplicación correctas para el producto y asegúrese de que estén en buen estado.
- Sujete bien los mangos o la superficie de agarre.
- Lleve a cabo en la herramienta las operaciones de mantenimiento indicadas en estas instrucciones y manténgala adecuadamente lubricada (si procede).
- Planifique su programa de trabajo para poder repartir entre varios días el uso de aquellas herramientas que producen altas vibraciones.





## Emergencia

**Familiarícese con el uso de este producto con la ayuda del manual de instrucciones. Memorice las medidas de seguridad y sígalas al pie de la letra. Esto le ayudará a prevenir situaciones de peligro.**

1. **Manténgase siempre alerta al utilizar la herramienta a fin de poder reconocer y anticiparse adecuadamente a las situaciones de riesgo.** Una rápida intervención puede prevenir lesiones de gravedad o daños a la propiedad.
2. **Apague la herramienta y desenchúfela de la red eléctrica si observa cualquier anomalía durante su funcionamiento.** Confíe la revisión y, de ser necesaria, la reparación del producto a un especialista cualificado antes de volver a ponerla en funcionamiento.



## Riesgos residuales

**Aunque utilice el producto cumpliendo con todas las medidas de seguridad, siguen existiendo riesgos potenciales de que se produzcan daños o lesiones. La estructura y el diseño de este producto comportan los riesgos siguientes:**

1. Problemas de salud como consecuencia de la exposición a vibraciones en caso de utilizar el producto durante periodos extremadamente prolongados, con demasiada asiduidad, de una manera inadecuada o sin el debido mantenimiento.
2. Lesiones físicas y daños materiales como consecuencia de la rotura de accesorios y elementos de aplicación o del impacto brusco de objetos ocultos al utilizar la herramienta.
3. Peligro de lesiones físicas y daños materiales causados por objetos que salen despedidos por la acción de la herramienta.





**¡ADVERTENCIA!** ¡Este producto genera un campo electromagnético cuando está en funcionamiento! ¡Este campo puede interferir, bajo determinadas circunstancias, con los implantes médicos pasivos o activos! ¡Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, se recomienda a las personas con implantes médicos que consulten con su doctor y con el fabricante del implante antes de utilizar este producto!



**¡ADVERTENCIA!** ¡Dependiendo del uso real del producto, los niveles de vibración pueden diferir del total especificado! Adopte las medidas apropiadas para protegerse de la exposición a las vibraciones. Tenga en cuenta todo el proceso de trabajo, incluyendo las veces que el producto está funcionando en vacío o apagado.

Entre otras medidas, cabe destacar el mantenimiento y cuidado periódico del producto y sus accesorios, mantener las manos calientes, efectuar descansos frecuentes y planificar bien el trabajo.



**¡ADVERTENCIA!** Debido a la potencia absorbida por este producto al encenderlo, pueden producirse caídas de tensión que influyan en otros aparatos (p. ej., atenuación de las luces). Por razones técnicas, si la impedancia eléctrica  $Z_{max}$  es inferior a 0,08 ohmios, no se deberían producir estas interferencias. En caso de requerir alguna aclaración adicional, puede ponerse en contacto con su proveedor de electricidad.



## Símbolos

En el producto, la etiqueta de especificaciones y este manual, encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaciones. Familiarícese con ellos para reducir el riesgo de sufrir lesiones o daños a la propiedad.

V~	Voltio, (corriente alterna)	W	Vatio
kW	Kilovatio	Hz	Hercio
A	Amperio	cm <sup>3</sup>	Centímetro cúbico
mm	Milímetro	l/min	Litros por minuto
dB(A)	Decibelios (ponderación frecuencial A)	kg	Kilogramo
MPa	Megapascal: unidad de presión	m/s <sup>2</sup>	Metros por segundo al cuadrado
bar	Unidad de presión	m	Metro
°C	Grado centígrado	Ø	Diámetro
N	Newton		

**IPX5** La máquina está protegida contra la penetración por chorros de agua a baja presión (procedente de una boquilla) desde cualquier dirección.

**yyWxx** Código de la fecha de fabricación; año de fabricación (20yy) y semana de fabricación (Wxx).

	Precaución/Advertencia		Utilice una protección para los oídos.
	Nota/Observación		Utilice protección ocular.
	Lea el manual de instrucciones.		Utilice una protección respiratoria.
	Mecanismos móviles: no tocar durante su funcionamiento.		Utilice guantes protectores.
			Utilice calzado de protección.





Apague la unidad y desenchúfela del suministro de corriente antes de realizar alguna tarea de montaje, limpieza, ajuste, mantenimiento, transporte o almacenamiento.

0

Posición de apagado

I

Posición de encendido



Asegúrese siempre de mantener a personas y animales domésticos a una distancia prudente del lugar donde se esté utilizando la herramienta. Como regla general, no deberá permitirse la presencia de niños en la zona donde se esté utilizando la herramienta.



No utilice la máquina bajo la lluvia ni en condiciones de humedad excesiva.



Símbolo de prohibición que indica al usuario la posibilidad de que las normativas locales prohíban conectar la máquina al suministro o equipos de abastecimiento de agua potable.



Valor del nivel de potencia acústica garantizado en dB.



Símbolo de advertencia que recuerda al usuario no dirigir el chorro de agua hacia personas, animales, equipos eléctricos ni hacia la propia máquina.



El producto cumple con las directivas europeas pertinentes y se ha llevado a cabo un método de evaluación para tal propósito.



Símbolo RAEE. Los residuos de productos eléctricos no deberán desecharse junto con los desperdicios domésticos. Por favor, recicle si dispone de este servicio. Póngase en contacto con sus autoridades locales o distribuidor más próximo para que le informen acerca del método de reciclaje a seguir.

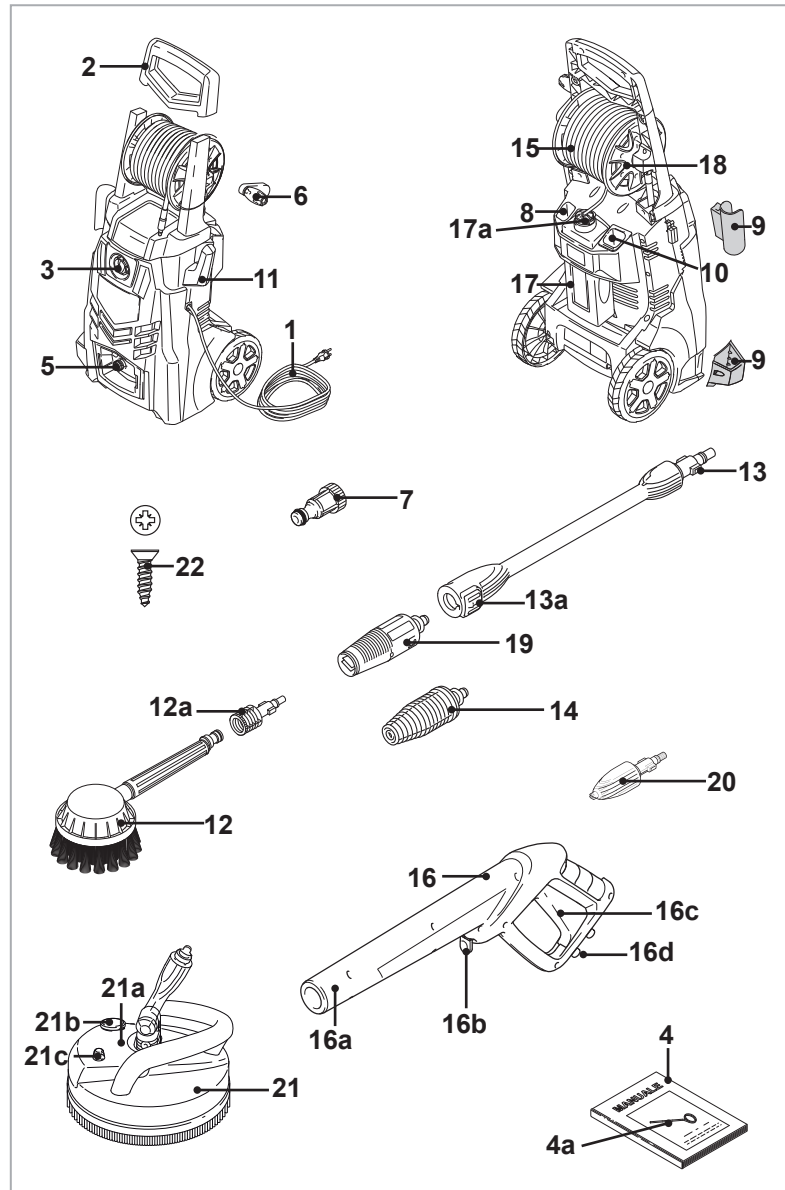
p rated:	Presión nominal
p max:	Presión máxima permitida
Q rated:	Flujo nominal
Qmax:	Flujo máximo
p IN Max:	Máxima presión de entrada de agua

MPWP2100-2 Designación de la máquina (**M** - MAC ALLISTER, **PW** - Hidrolimpiadora, **P** - Potencia)



Su producto

Pasos iniciales...



1. Cable de alimentación con enchufe
2. Empuñadura
3. Interruptor de puesta en marcha/apagado
4. Manual de instrucciones
- Aguja limpiadora
5. Toma de agua
6. Manivela del portamanguera
7. Racor de entrada para manguera de agua
8. Compartimento portaccesorios (cepillo rotativo)
9. Compartimento portaccesorios (pistola de alta presión y lanza extensible)
10. Compartimento portaccesorios (boquilla de chorro variable y boquilla rotativa)
11. Soporte para cable de alimentación
12. Cepillo rotativo
  - a. Adaptador para pistola de alta presión
  - b. Adaptador para lanza extensible
13. Lanza extensible
  - a. Botón de liberación
14. Boquilla rotativa
15. Manguera de alta presión
16. Pistola de alta presión
  - a. Toma de conexión
  - b. Lengüeta
  - c. Gatillo
  - d. Botón de bloqueo del gatillo
17. Depósito de detergente
  - a. Tapón del depósito de detergente
18. Portamanguera
19. Boquilla de chorro variable
20. Boquilla de aplicación de detergente
21. Accesorio limpiador de terrazas
  - a. Depósito de detergente
  - b. Tapón del depósito
  - c. Dosificador de detergente
22. Tornillo x 3

## Datos técnicos

### General

> Tensión nominal:	220 - 240 V~, 50 Hz
> Potencia de consumo eléctrico nominal:	2100 W
> Presión nominal (PN):	110 bares (11 MPa)
> Presión máx. permitida (Pmáx.):	140 bares (14 MPa)
> Presión máx. de agua de alimentación:	10 bares (1 MPa)
> Caudal nominal (Q):	6 l/min
> Caudal nominal máximo (QMax.):	7,5 l/min
> Temperatura nominal (T):	50 °C
> Fuerza de retroceso de la pistola a la presión máxima:	18 N
> Clase/nivel de protección:	I / IPX5
> Peso:	18,3 kg
> Dimensiones:	441 x 361 x 927 mm

### Manguera de alta presión

> Presión permitida:	160 bares (16 MPa)
> Temperatura máxima:	60 °C
> Longitud:	9 m

### Manguera de suministro de agua (no incluida)

> Diámetro:	mín. Ø 12,7 mm (1/2")
> Longitud máx.:	10 m

### Niveles acústicos conforme a la directiva EN 60704-1 y norma ISO 3744

> Nivel de presión acústica $L_{pA}$ :	79 dB(A)
> Nivel de potencia acústica $L_{WA}$ :	86 dB(A)
> Incertidumbre K:	4 dB(A)
> Nivel de potencia acústica garantizado $L_{WA}$ :	87 dB(A)

### Niveles de vibración conforme a la norma ISO 5349-1

> Vibración en manos y brazos $a_h$ :	1,75 m/s <sup>2</sup>
> Incertidumbre K:	1,5 m/s <sup>2</sup>

El valor de la vibración declarado ha sido medido conforme a un método de ensayo estándar y puede utilizarse para efectuar comparaciones entre productos. El valor de vibración declarado también puede utilizarse para realizar una evaluación previa de la exposición del usuario a las vibraciones.

## Desembalaje

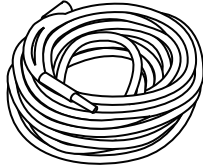
1. Retire del embalaje todos los elementos y colóquelos sobre una superficie plana y estable.
2. Retire todo el material de embalaje y elementos de sujeción en tránsito (si los hubiera).
3. Asegúrese de que el contenido suministrado esté completo y libre de daños. Si detecta que faltan piezas o que están dañadas, no utilice el producto. Póngase en contacto con el distribuidor. El uso de un producto incompleto o dañado representa un peligro para las personas y la propiedad.
4. Asegúrese de tener en su posesión todos los accesorios y herramientas necesarios para montar y utilizar la máquina. Esto también incluye un equipo de protección personal.

## Aspectos a tener en cuenta antes de proceder a instalar y utilizar el producto

Compruebe el embalaje y asegúrese de que todos los elementos enumerados estén presentes. En caso contrario, póngase en contacto con su distribuidor local para obtener la asistencia necesaria.

## Necesitará lo siguiente

- > Manguera con racores adecuados



- > Equipo de protección personal apropiado
- > Destornillador de estrella

### (artículos incluidos)

- > Pistola de alta presión
- > Manguera de alta presión
- > Lanza extensible
- > Boquilla de chorro variable
- > Boquilla rotativa
- > Cepillo rotativo
- > Accesorio limpiador de terrazas
- > Boquilla de aplicación de detergente
- > Racor de entrada para manguera de agua
- > Aguja limpiadora

## Montaje

1. Asegúrese de completar el montaje del producto antes de utilizarlo. Fije el compartimento portaccesorios (9) a la sección inferior de la hidrolimpiadora utilizando su correspondiente tornillo (22). Apriete el tornillo utilizando un destornillador de estrella adecuado. Seguidamente, fije el compartimento portaccesorios (9) a la sección superior de la máquina (Fig. 1).



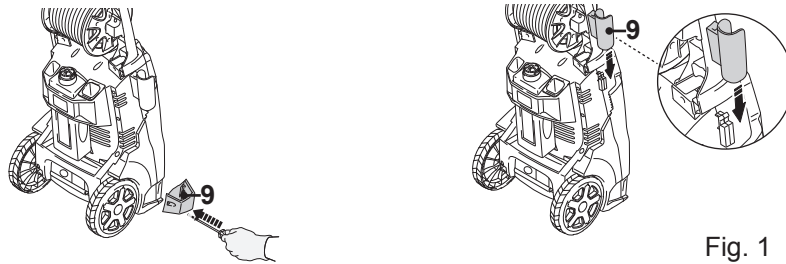


Fig. 1

2. Fije la empuñadura (2) al soporte del portamanguera (18) mediante dos tornillos (22). Apriete los tornillos utilizando un destornillador de estrella adecuado. (Fig. 2).

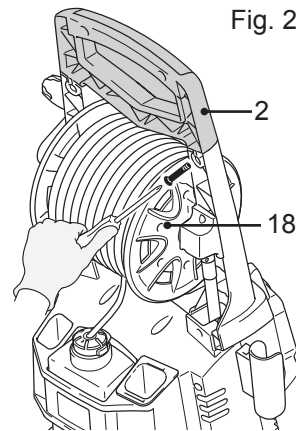


Fig. 2

3. Inserte el eje de la manivela (6) en el orificio previsto a tal efecto en el portamanguera (18) y empújela a fondo hasta escuchar un chasquido indicativo de que ha quedado encajada en su sitio (Fig. 3).

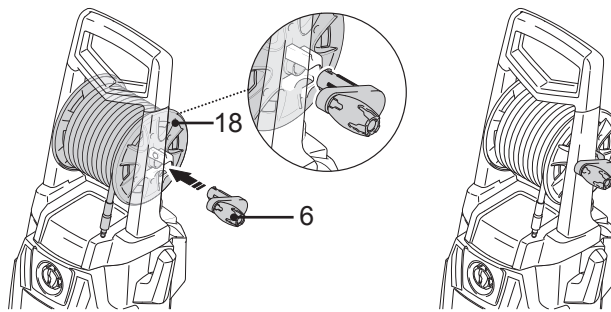


Fig. 3

4. Rosque el racor de entrada para manguera de agua (7) a la toma de agua (5) de la máquina (Fig. 4).

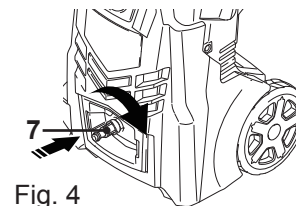


Fig. 4

- Conecte una manguera adecuada a su suministro de agua y, a continuación, conecte el extremo opuesto de la manguera al racor de entrada (7) previamente instalado en la máquina (Fig. 5).

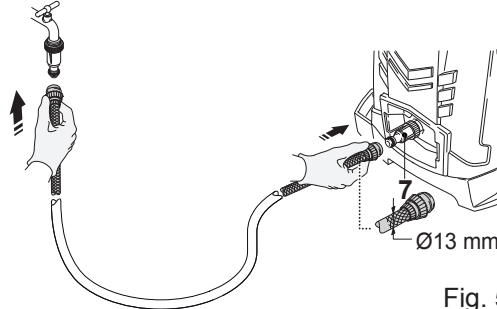


Fig. 5

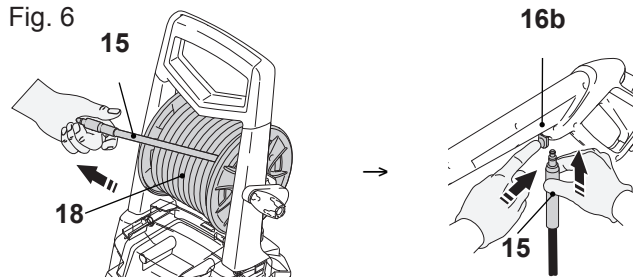


**NOTA:** El racor de entrada (7) dispone de un filtro que protege el producto de las partículas más grandes. Por favor, asegúrese de que esté bien instalado. No utilice el racor sin el filtro.

### Manguera y pistola de alta presión

- Tire de la manguera de alta presión (15) para desenrollarla totalmente del portamanguera (18).
- Empuje el seguro (16b) de la pistola de alta presión (16) para abrir la toma de conexión e inserte en esta el conector de la manguera de alta presión (15) (Fig. 6).
- Suelte el seguro (16b) para que la manguera (15) quede bloqueada en su sitio. Tire de la manguera para comprobar que ha quedado firmemente conectada. No deberá soltarse de su conexión.

Fig. 6



### Accesorios

La máquina se suministra con una selección de accesorios y lanzas. Verifique las especificaciones técnicas de cualquier accesorio que adquiera por separado para asegurarse de que es compatible con esta máquina.

**Conexión**

1. Seleccione el accesorio adecuado (lanza extensible, cepillo rotativa o boquilla de aplicación de detergente), alinee sus lengüetas con las ranuras presentes en la toma de conexión (16a) de la pistola de alta presión y empújelo para insertarlo.



**NOTA:** Hay un muelle en la toma de conexión de la pistola de alta presión (16). Este debe empujarse hacia dentro y puede requerirse algo de presión.

2. Gire el accesorio en el sentido de las agujas del reloj para encajarlo en su sitio de manera segura (Fig. 7).

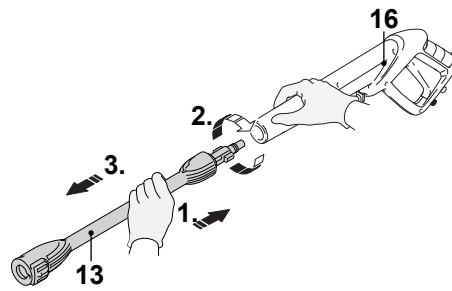


Fig. 7

Fig. 9: muestra el método de fijación con la lanza extensible (13)

**Desconexión**

Empuje el accesorio hacia el interior de la pistola de alta presión (16) y gírelo en sentido contrario al de las agujas del reloj para retirarlo (Fig. 8).

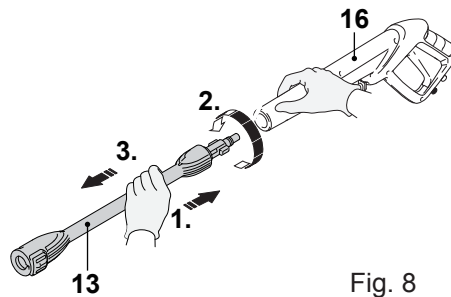


Fig. 8

## Accesorios

Ilustración	Descripción	Aplicación
	Lanza extensible	Se utiliza de manera conjunta con las boquillas de chorro variable y turbo.
	Boquilla de chorro variable	Se utiliza de manera conjunta con la lanza extensible y permite seleccionar entre patrones de chorro tipo abanico y concentrado.
	Boquilla rotativa	Se utiliza de manera conjunta con la lanza extensible para limpiar superficies a alta presión.
	Cepillo rotativo con sus correspondientes adaptadores	Se utiliza de manera conjunta con la pistola de alta presión para limpiar ruedas y llantas.
	Boquilla de aplicación de detergente	Se utiliza de manera conjunta con la pistola de alta presión para rociar detergente.
	Accesorio limpiador de terrazas	Particularmente adecuado para limpiar suelos en exteriores; p. ej., terrazas, veredas de jardín o patios. Se utiliza de manera conjunta con la lanza extensible.
	Manguera de alta presión	Se utiliza de manera conjunta con la pistola de alta presión.
	Pistola de alta presión	Se utiliza en conjunción con la lanza extensible y el cepillo rotativo.

### Boquilla de chorro variable

La boquilla de chorro variable a alta presión puede utilizarse para una amplia gama de aplicaciones y patrones de chorro.

1. Instale siempre la lanza extensible (13) cuando se sirva de la boquilla de chorro variable (19) (Fig. 9).

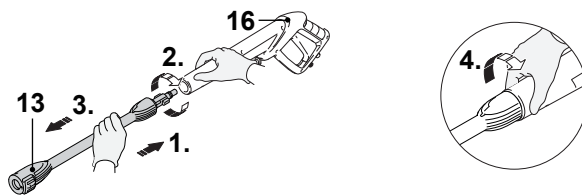


Fig. 9

2. Para ello, presione el botón de liberación (13a) y conecte la boquilla de chorro variable (19) a la lanza extensible (13). Suelte el botón (13a) para que la boquilla quede bloqueada en su sitio (Fig. 10).
3. Pruebe a tirar de la boquilla (19) para asegurarse de que ha quedado correctamente fijada en su sitio. No deberá soltarse de su conexión.

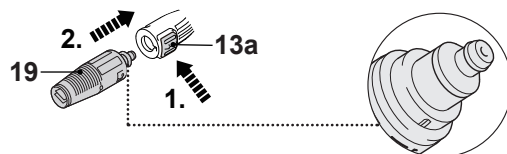


Fig. 10

4. Gire la boquilla de chorro variable (19) para ajustarla al patrón deseado. Utilice el patrón tipo abanico para limpiar entarimados de madera, vehículos, etc. Comience siempre a limpiar utilizando el patrón de chorro tipo abanico y manteniendo la lanza a una distancia mínima de 30 de la superficie en cuestión para evitar dañarla. Utilice el patrón de chorro concentrado para obtener la máxima eficacia de limpieza (Fig. 11).

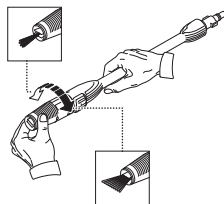


Fig. 11

**Boquilla rotativa**

La boquilla rotativa a alta presión permite obtener la máxima eficacia de limpieza. Mantenga permanentemente la lanza a una distancia de entre 15 y 20 cm de la superficie a limpiar.

1. Instale siempre la lanza extensible (13) cuando se sirva de la boquilla rotativa (14) (Fig. 12).

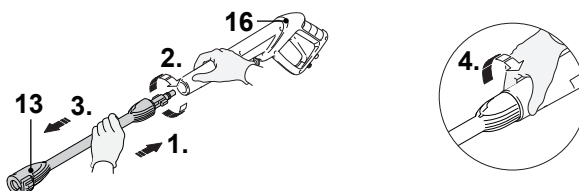


Fig. 12

2. Presione el botón de liberación (13a) y conecte la boquilla rotativa (14) a la lanza extensible (13). Suelte el botón (13a) para que la boquilla quede bloqueada en su sitio (Fig. 13).
3. Pruebe a tirar de la boquilla (14) para asegurarse de que ha quedado correctamente fijada en su sitio. No deberá soltarse de su conexión.

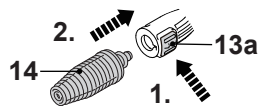


Fig. 13



**NOTA:** Mantenga siempre una distancia razonable entre la boquilla y el objeto a lavar con el fin de evitar daños.

### Boquilla de aplicación de detergente

Utilice la boquilla de aplicación de detergente (20) para rociar detergente sobre la superficie a limpiar. Si bien algunas tareas de limpieza podrán efectuarse únicamente con agua, en la mayoría de los casos, conseguirá eliminar la suciedad con mayor eficacia si se utiliza detergente.

1. Retire el tapón (17a) del depósito de detergente (17) situado en la parte posterior de la máquina.
2. Añada detergente en el depósito (17) y vuelva a colocar el tapón en su sitio.
3. Conecte de manera segura la boquilla de aplicación de detergente (20) a la toma de conexión (16a) de la pistola de alta presión (16) girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta bloquearla en su sitio (Fig. 14).

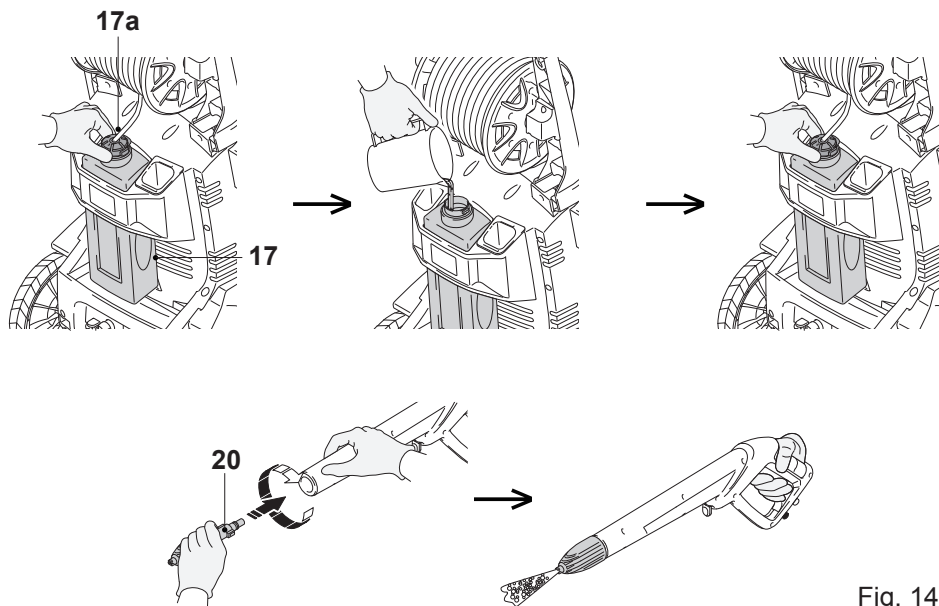


Fig. 14



**NOTA:** Solo deben utilizarse detergentes suaves y respetuosos con el medioambiente. A fin de evitar daños a su salud, el producto o el medioambiente, nunca utilice productos químicos, detergentes abrasivos u otras sustancias similares.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Evite cualquier contacto de los detergentes con la piel y, en particular, con los ojos! Si el detergente llegara a entrar en contacto con los ojos, ¡enjuáguese con agua limpia y solicite atención médica lo antes posible!

### Cepillo rotativo

El cepillo rotativo ha sido diseñado específicamente para limpiar piezas giratorias y ruedas de vehículos.

Utilización del cepillo rotativo junto con la pistola de alta presión

1. Asegúrese de que el adaptador (12a) está instalado en el cepillo rotativo (12). Seguidamente, alinee las lengüetas del adaptador (12a) con las ranuras presentes en la pistola de alta presión (16) y empújelo para insertarlo.
2. Gire el accesorio en el sentido de las agujas del reloj para encajarlo en su sitio de manera segura (Fig. 15).
3. Empuje el accesorio hacia el interior de la lanza extensible y gírelo en sentido contrario al de las agujas del reloj para retirarlo.

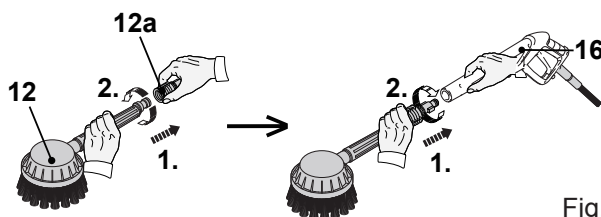


Fig. 15

### Accesorio limpiador de terrazas

El accesorio limpiador de terrazas ha sido diseñado especialmente para limpiar superficies planas particularmente amplias.

1. Instale siempre la lanza extensible (13) cuando se sirva del accesorio limpiador de terrazas (21) (Fig. 16). Seguidamente, presione el botón de liberación (13a) y conecte el accesorio limpiador de terrazas (21) a la lanza extensible (13). Suelte el botón (13a) para que el accesorio limpiador de terrazas quede bloqueado en su sitio (Fig. 16). Pruebe a tirar del accesorio limpiador de terrazas (21) para asegurarse de que ha quedado correctamente fijado en su sitio. No deberá soltarse de su conexión.

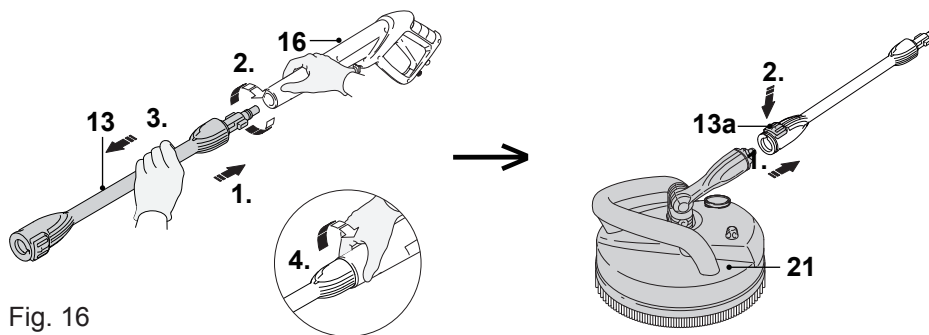


Fig. 16



2. Retire el tapón (21b) del depósito de detergente (21a). A continuación, añada detergente en el depósito y vuelva a colocar el tapón en su sitio (Fig. 17).
3. Ajuste la cantidad de detergente dispensada mediante el dosificador de detergente (21c) (Fig. 18).

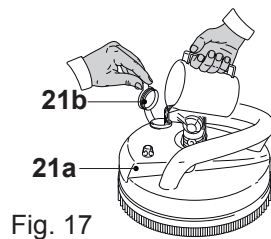


Fig. 17

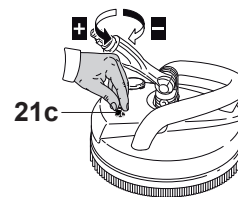


Fig. 18



**¡ADVERTENCIA!** ¡El cepillo para terrazas ha sido diseñado para utilizarse solamente sobre terrazas con superficies planas! No intente usarlo sobre escalones o verticalmente sobre paredes. ¡Nunca intente tocar la boquilla rotativa mientras esté funcionando (Fig. 19)!

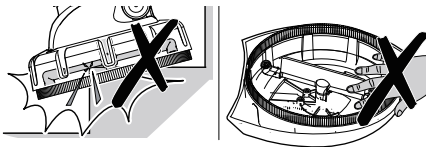


Fig. 19



**¡ADVERTENCIA!** Nunca accione el gatillo (16c) de la pistola de alta presión (16) cuando esté ajustando la longitud de la lanza extensible. ¡Peligro de lesión!



**¡ADVERTENCIA!** ¡Nunca someta la lanza extensible (13) a pesos o fuerzas, ya que podría dañar el producto (Fig. 20)!

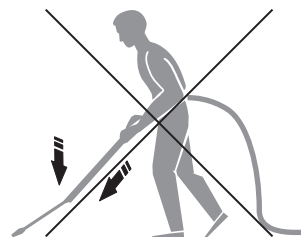


Fig. 20

## Conexión al suministro de agua



**¡ADVERTENCIA!** ¡Aunque este producto puede ser conectado a un suministro de agua potable, es posible que las normas locales prohíban las conexiones al agua potable!



¡Cumpla con las normas de la compañía abastecedora de agua cuando conecte el producto a la línea del suministro de agua! En caso de está prohibida la conexión al suministro de agua potable, deberá utilizar un dispositivo antirreflujo que se corresponde con el tipo BA de la norma EN 12729. ¡Asegúrese de que la manguera posee un diámetro mínimo de 12,7 mm (1/2") y sea de tipo reforzado!



Si su suministro de agua es potable, asegúrese de que la arandela de presión esté conectada a un sistema con una válvula antiretorno (tipo BA)

Un sistema tipo BA previene la contaminación del agua potable y debe ser conectado al grifo del agua.

La válvula antiretorno por separado en tiendas.

Conecte una manguera adecuada a su suministro de agua y, a continuación, conecte el extremo opuesto de la manguera al racor de entrada (7) previamente instalado en la máquina (Fig. 21).

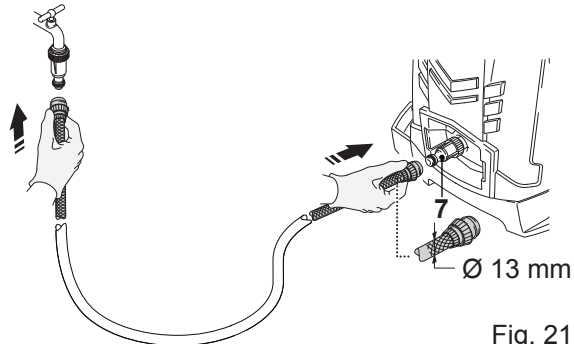


Fig. 21

## Conexión a la red eléctrica

1. Asegúrese de que el interruptor de puesta en marcha/apagado (3) se encuentre en la posición "O" (apagado).
2. Inserte el enchufe (1) del cable de alimentación en una toma de corriente adecuada.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Compruebe el voltaje! ¡La tensión del suministro eléctrico deberá coincidir con la indicada en la etiqueta de especificaciones técnicas!

Si usa un cable alargador, éste debe estar diseñado para poder ser utilizado en exteriores con tomas de corriente protegidas contra las salpicaduras. Asegúrese de que el cable de la alargadera de corriente utilizada cuente con conductores de una sección adecuada para soportar el consumo eléctrico del producto ( $\geq 1,5 \text{ mm}^2$ )! Utilice siempre un circuito de alimentación eléctrica protegido por un interruptor diferencial por corriente residual (DDR).

Tras esto, su máquina estará lista para su uso.

# Con más detalle...



<b>Funciones del producto</b>	29
<b>Funcionamiento</b>	32
<b>Cuidado y mantenimiento</b>	36
<b>Solución de problemas</b>	40
<b>Reciclaje y eliminación</b>	42
<b>Garantía</b>	42
<b>Declaración de conformidad CE</b>	43





## Uso previsto

Esta hidrolimpiadora de alta presión modelo MPWP2100-2 posee una potencia de consumo eléctrico de 2100 vatios. El uso previsto de la máquina abarca la limpieza doméstica de superficies de vehículos, edificios, terrazas y patios utilizando agua limpia y detergentes químicos biodegradables.

1. Esta máquina no deberá utilizarse para limpiar ropa, calzado u otros materiales textiles. Deberá evitarse a toda costa dirigir o mantener el chorro dirigido hacia personas, animales o aparatos eléctricos, inclusive de la propia máquina. Tampoco deberá utilizarse para enjuagar objetos o tuberías que contengan materiales o líquidos perjudiciales para la salud; p. ej., productos químicos o amianto. No deberá abastecerse la máquina con líquidos inflamables, explosivos o tóxicos.
2. Se prohíbe estrictamente utilizar accesorios no originales ni ningún otro accesorio que no haya sido específicamente diseñado para este modelo de máquina.
3. Esta herramienta ha sido diseñada exclusivamente para uso doméstico y residencial. Por lo tanto, no deberá utilizarse para fines comerciales. No se debe utilizar para fines distintos a los aquí descritos.

## Dispositivos de seguridad

A fin de evitar en lo posible causar daños materiales y lesiones físicas, esta máquina está equipada con varios dispositivos de seguridad.

### Desconexión por sobrecarga

De producirse una sobrecarga en el motor de la máquina, esta dejará de funcionar. De darse este caso, apague la máquina, retire el enchufe de la toma de corriente y espere unos 10 minutos a que la máquina se haya enfriado lo suficiente. Seguidamente, vuelva a ponerla en marcha.

1. Abra totalmente el grifo del suministro de agua.
2. Desplace el interruptor de puesta en marcha/apagado (3) de la máquina hasta la posición de encendido «I».
3. Sujete firmemente la pistola de alta presión (16) utilizando ambas manos.
4. Mantenga la boquilla del accesorio instalado apartada de su cuerpo y dirigida hacia la superficie que desea limpiar (Fig. 22).
5. Accione el gatillo (16c) de la pistola y dirija el chorro de agua hacia el objeto que desea limpiar.
6. Suelte el gatillo (16d) para interrumpir el chorro de agua.

Si el problema vuelve a repetirse varias veces, póngase en contacto con su centro de asistencia técnica autorizado más próximo.



Fig. 22



**Dispositivo de bloqueo del gatillo**

La pistola de alta presión (16) cuenta con un dispositivo de bloqueo que impide el accionamiento fortuito del gatillo (16c).

1. Active el dispositivo de bloqueo del gatillo presionando su correspondiente botón (16d) cuando no se esté utilizando la máquina, vaya a dejarla desatendida o deposite la pistola sobre una superficie (Fig. 23).
2. Desactive el dispositivo de bloqueo del gatillo volviendo a pulsar su correspondiente botón (16d) y poder así empezar a utilizar la máquina (Fig. 24).

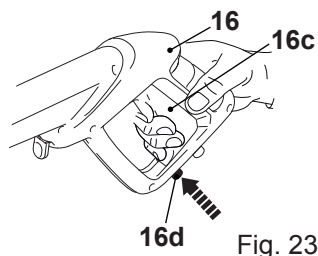


Fig. 23

Fig. 23: bloqueo del gatillo activado; el gatillo se encuentra en su posición bloqueada y no puede accionarse

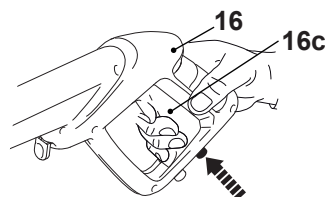


Fig. 24

Fig. 24: bloqueo del gatillo desactivado; el gatillo está desbloqueado y puede accionarse de manera normal

**Válvula de seguridad**

La válvula de seguridad instalada es del tipo "limitadora de presión". Al soltar el gatillo (16c), la válvula se abre y descarga la presión acumulada en la bomba.

**Dispositivo automático de arranque y parada del motor**

El dispositivo automático de arranque y parada del motor se controla directamente a través del gatillo (16c) de la pistola de alta presión (16).

Al soltar el gatillo (16c), la presión dinámica interrumpe automáticamente el funcionamiento del motor.

Por el contrario, al accionar el gatillo (16c), la caída de presión automáticamente generada hace arrancar el motor y la presión del circuito se restablece con una mínima demora.



Para que el motor automático de arranque y parada del motor funcione correctamente, todas las acciones de apriete y liberación del gatillo deben efectuarse dejando un intervalo de 5 segundos entre una y otra.

## Interruptor de puesta en marcha/apagado

1. Asegúrese de que el interruptor de puesta en marcha/apagado (3) se encuentre en la posición "O" (apagado) (Fig. 25).
2. Inserte el enchufe (1) del cable de alimentación en una toma de corriente correctamente instalada.
3. Desplace el interruptor de puesta en marcha/apagado (3) de la máquina hasta la posición de encendido "I" (Fig. 26).

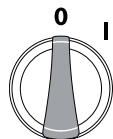


Fig. 25

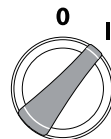


Fig. 26



**Nota:** La pistola de alta presión (16) cuenta con un dispositivo de bloqueo que impide el accionamiento fortuito del gatillo (16c). Active el dispositivo de bloqueo del gatillo cuando no se esté utilizando la máquina, vaya a dejarla desatendida o deposite la pistola sobre una superficie (Fig. 23).

4. Desactive el dispositivo de bloqueo del gatillo pulsando su correspondiente botón (16d) (Fig. 27).
5. Accione el gatillo (16c) para generar un chorro de agua a alta presión a través de la boquilla instalada.
6. Suelte el gatillo (16c) para interrumpir el chorro de agua.
7. Active el dispositivo de bloqueo del gatillo presionando el correspondiente botón (16d) y volver así a bloquear el gatillo (Fig. 28).
8. Desplace el interruptor de puesta en marcha/apagado (3) hasta la posición de apagado «O».

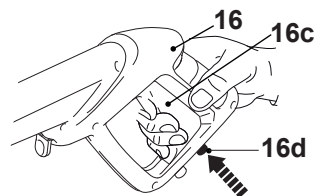


Fig. 27

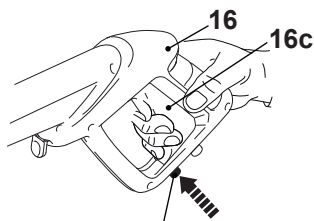


Fig. 28

## Tareas generales

1. Antes de cada utilización, asegúrese de examinar la herramienta, su cable de alimentación y enchufe, así como sus accesorios por si mostrasen indicios de daños. No utilice el producto si está dañado o presenta algún desgaste.
2. Vuelva a comprobar que todos los accesorios están correctamente instalados en su sitio.
3. Sujete siempre la pistola de alta presión o la lanza cuando se sirva de la máquina. Mantenga sus superficies secas para garantizar un agarre adecuado.
4. Compruebe siempre que las ranuras de ventilación no estén obstruidos y estén despejados. Límpielas con un cepillo blando si fuera necesario. La obstrucción de las ranuras de ventilación puede sobrecalentar y dañar el producto.
5. Apague inmediatamente la herramienta si se ve distraído por terceros que acceden a la zona de trabajo mientras la utiliza. Espere siempre a que el producto se detenga por completo antes de soltarlo.
6. No realice un esfuerzo excesivo. Tome descansos regulares para poder concentrarse en el trabajo y mantener un control total del producto.

## Modo de empleo



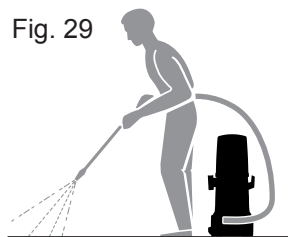
**¡ADVERTENCIA!** No utilice el producto cuando la temperatura ambiente sea inferior a 0 °C. El agua en el interior del producto se congelará y lo dañará.



**¡ADVERTENCIA!** ¡No utilice el producto con la llave del agua cerrada, ya que dañará el producto al hacerlo funcionar en seco! ¡El accionamiento del gatillo genera fuerzas de retroceso! Por este motivo, ¡sujete firmemente la pistola de alta presión utilizando ambas manos! ¡Procure adoptar una postura segura! ¡El manejo inapropiado puede dar lugar a lesiones!

1. Proceda al montaje del producto según lo descrito.
2. Abra totalmente el grifo de suministro de agua.
3. Desplace el interruptor de puesta en marcha/apagado (3) de la máquina hasta la posición de encendido «I».
4. Sujete firmemente la pistola de alta presión (16) utilizando ambas manos.
5. Mantenga la boquilla del accesorio instalado apartada de su cuerpo y dirigida hacia la superficie que desea limpiar (Fig. 29).
6. Accione el gatillo (16c) de la pistola y dirija el chorro de agua hacia el objeto que desea limpiar.

Fig. 29



**NOTA:** Mantenga siempre una distancia razonable entre la boquilla y el objeto a lavar con el fin de evitar daños.

7. Suelte el gatillo (16c) para interrumpir el chorro de agua.



## Consejos



**¡ADVERTENCIA!** ¡No deje que el agua penetre por las ranuras de ventilación del producto para reducir el riesgo de daños y descargas eléctricas al usuario!

1. Disuelva la suciedad presente aplicando primero cierta cantidad de detergente mezclado con agua a la superficie a limpiar mientras aún está seca. Espere unos minutos a que el detergente actúe sobre la superficie a limpiar, pero no hasta el punto en que llegue a secarse.
2. Cuando proceda a limpiar superficies verticales, aplique el detergente de abajo hacia arriba. Espere 1 o 2 minutos a que el detergente actúe sobre la superficie a limpiar, pero no hasta el punto en que llegue a secarse. Empezando desde abajo, aplique un chorro a alta presión desde una distancia mínima de 30 cm con respecto a la superficie a limpiar. No permita que el agua de enjuague fluya hasta las superficies sin limpiar.
3. En algunos casos, será necesario frotar la superficie con un cepillo adecuado para eliminar la suciedad. La limpieza a alta presión no siempre es la mejor solución para obtener unos resultados de limpieza óptimos, ya que puede también dañar ciertas superficies. Deberá evitarse utilizar la boquilla de chorro turbo o la boquilla de chorro variable sobre superficies delicadas o pintadas, así como sobre ciertos componentes presurizados (p. ej. neumáticos, válvulas de inflado, etc.).
4. La eficacia de la limpieza dependerá en igual medida de la presión y del volumen de agua utilizados.
5. Practique primero en una zona de prueba libre de personas y objetos.

### Entarimado de vinilo y madera

1. Divida la zona de trabajo en secciones más pequeñas y limpie cada una de ellas por separado para obtener los mejores resultados.
2. Enjuague a alta presión utilizando el patrón de chorro tipo abanico y manteniendo la punta de la boquilla a una distancia mínima de entre 15 y 25 de la superficie a limpiar.
3. Mantenga una mayor distancia con respecto a la superficie a limpiar cuando utilice un patrón de chorro concentrado.
4. **¡Precaución!** Aumente dicha distancia cuando vaya a limpiar maderas más blandas.

### Superficies o terrazas y patios con suelo de cemento, piedra y ladrillo

1. Enjuague a alta presión con movimientos de vaivén utilizando el patrón de chorro tipo abanico y manteniendo la punta de la boquilla a una distancia mínima de entre 7 y 15 cm de la superficie a limpiar.
2. Mantenga una mayor distancia con respecto a la superficie a limpiar cuando utilice un patrón de chorro concentrado.

### Automóviles, embarcaciones y motocicletas

1. Limpie cada lado por separado para obtener los mejores resultados.
2. Enjuague a alta presión con movimientos de vaivén utilizando el patrón de chorro tipo abanico y manteniendo la punta de la boquilla a una distancia mínima de entre 20 cm de la superficie a limpiar. Mantenga una mayor distancia con respecto a la superficie a limpiar cuando utilice un patrón de chorro concentrado.
3. Seque después la superficie a fin de obtener un acabado reluciente.
4. **¡ADVERTENCIA!** ¡Nunca utilice esta máquina para limpiar motores!

## Después de usar

1. Suelte el gatillo (16c) de la pistola (Fig. 30).

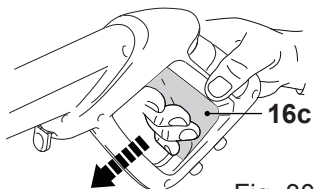


Fig. 30

2. Desplace el interruptor de puesta en marcha/apagado (3) hasta la posición de apagado "0".
3. Cierre el grifo del suministro de agua.
4. Accione el gatillo (16c) para liberar la presión remanente acumulada en la máquina (Fig. 31).
5. Active el dispositivo de bloqueo del gatillo (16c) pulsando su correspondiente botón (16d) (Fig. 32).

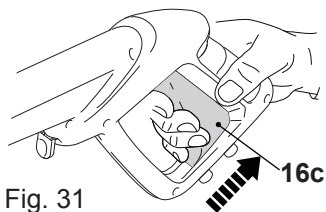


Fig. 31

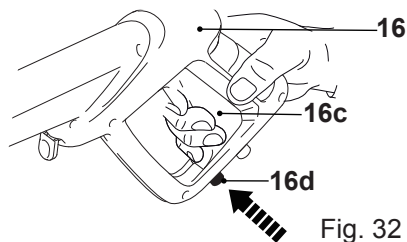


Fig. 32



**¡ADVERTENCIA!** ¡Solo se debe separar la manguera de alta presión de la pistola y la manguera de agua del producto cuando no quede presión en el sistema! Asimismo, ¡asegúrese de que el producto esté apagado y desenchufado del suministro de corriente!

6. Desenchufe la máquina de la red eléctrica.
7. Desconecte la manguera del suministro de agua (Fig. 33).

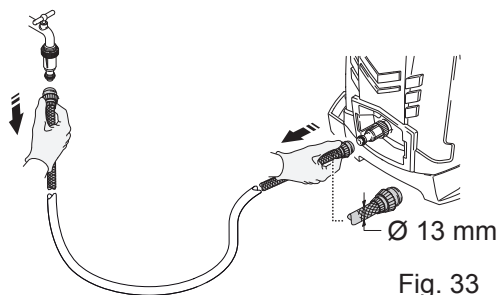


Fig. 33

8. Presione el botón de liberación (13a) y desconecte la boquilla de chorro variable (19) (Fig. 34) o la de la boquilla rotativa (14) de la lanza extensible (13) (Fig. 35).

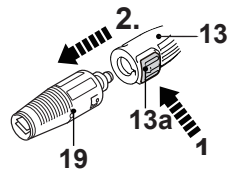


Fig. 34

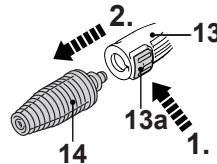


Fig. 35

9. Empuje el accesorio hacia el interior de la pistola de alta presión (16) y gírelo en sentido contrario al de las agujas del reloj para retirarlo (Fig. 36).

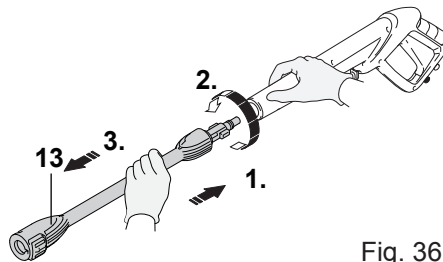


Fig. 36

10. Empuje el seguro (16b) de la pistola de alta presión (16) para abrir la toma de conexión y desconecte la manguera de alta presión (15) tirando de ella hacia fuera (Fig. 37).

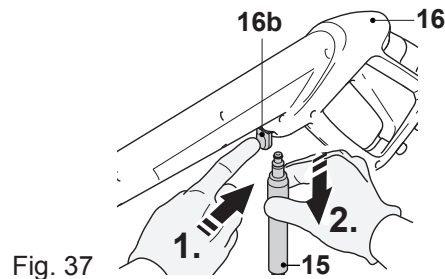


Fig. 37

11. Examine, limpie y almacene la herramienta según se describe a continuación.

## Reglas de oro para el mantenimiento



**¡ADVERTENCIA!** ¡Siempre debe apagar el producto, desenchufarlo de la toma de corriente y dejar que se enfríe antes de realizar tareas de inspección, mantenimiento o limpieza!

1. Mantenga el producto limpio. Limpie los residuos después de cada uso y antes de guardarlo.
2. Limpiando correctamente su máquina a intervalos periódicos contribuirá a su uso seguro y prolongará su vida útil.
3. Inspeccione el producto antes de cada uso en busca de partes dañadas o desgastadas. No lo haga funcionar si encuentra partes rotas o desgastadas.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Solo debe realizar tareas de reparación o mantenimiento conforme se describe en estas instrucciones! ¡Cualquier otra tarea deberá efectuarla un especialista cualificado!

## Limpieza general

1. Limpie únicamente el producto con un paño seco. Utilice un cepillo para las áreas de difícil acceso.
2. En particular limpie las aberturas de ventilación después de cada uso utilizando un paño y un cepillo.
3. Elimine la suciedad difícil con aire a alta presión (máx. 3 bar)



**NOTA:** Mantenga siempre una distancia razonable entre la boquilla y el objeto a lavar con el fin de evitar daños.

4. Compruebe si hay piezas desgastadas o dañadas. Reemplace las partes desgastadas según se requiera, o póngase en contacto con un servicio técnico autorizado para reparar el producto antes de volver a utilizarlo.

## Tareas generales

La máquina se suministra con una aguja limpiadora (4a) incluida en la parte trasera de este manual de instrucciones.



## Boquilla de chorro variable

Utilice la aguja limpiadora (4a) para eliminar cualquier obstrucción o acumulación de suciedad presente en los orificios de la boquilla (Fig. 38).

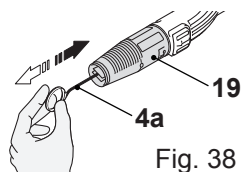


Fig. 38

## Boquilla rotativa

Utilice la aguja limpiadora (4a) para eliminar cualquier obstrucción o acumulación de suciedad presente en los orificios de la boquilla (Fig. 39).

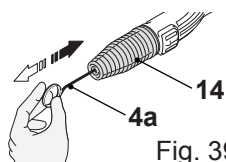


Fig. 39

## Filtro

1. Retire el racor de entrada para manguera de agua (7) de la toma de agua (5) de la máquina.
2. Utilice unos alicates o pinzas adecuadas para desarmar el racor de entrada para la manguera de agua (7) (Fig. 40).
3. Enjuague los distintos elementos con agua limpia (Fig. 41).

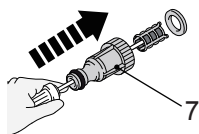


Fig. 40

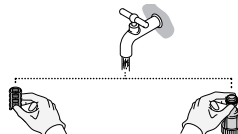


Fig. 41

## Descalcificación

De cuando en cuando y en función de la dureza del agua abastecida a su zona, se formarán acumulaciones de cal tanto en la máquina como en sus accesorios. La magnitud de dichas acumulaciones (y por ende la frecuencia con que debe descalcificarse) dependerá del grado de dureza del agua y de la asiduidad con que se utilice la máquina. Su empresa municipal de abastecimiento de agua podrá aconsejarle acerca de la dureza del agua suministrada a su zona.





**NOTA:** Utilice una solución de agua y ácido cítrico o vinagre para la descalcificación. ¡Estas sustancias son biodegradables y respetuosas con el medioambiente!

1. Prepare una solución con una parte de vinagre y dos partes de agua caliente ( $\leq 50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ) en un recipiente adecuado; p. ej., en un balde.
2. Introduzca los elementos (p. ej., accesorios) en dicha solución.
3. Deje los elementos en la solución durante aproximadamente 12 horas.
4. Al cabo de dicho intervalo, enjuague los elementos con agua clara.

## Cable de alimentación

Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá sustituirlo el fabricante, su servicio técnico, o una persona de cualificación similar. De esta manera se evitarán riesgos innecesarios.



**¡ADVERTENCIA!** Nunca conecte los conductores de fase o neutro al terminal de puesta a tierra del enchufe.

Instale únicamente un enchufe de 13 amperios homologado según la norma británica BS 1363 o BS 1363/A equipado con un fusible del amperaje correcto. En caso de duda, consulte con un electricista cualificado.



**NOTA:** De ser necesario sustituir un enchufe del tipo moldeado en su cable de alimentación, deberá cortarse el cable y asegurarse de destruir el enchufe con su tramo de cable cortado para evitar que pueda conectarse de manera fortuita en una toma de corriente.

## Reparación

Este producto no incluye pieza alguna que pueda ser reparada por el usuario. Contacte con un especialista cualificado para que lo revise y repare.

## Almacenamiento

1. Limpie el producto según lo descrito anteriormente.
2. Guarde el producto y sus accesorios en un lugar seco, resguardado de posibles heladas.
3. Almacene siempre la herramienta en un lugar inaccesible para los niños. La temperatura óptima de almacenamiento es de entre 10 y 30 °C.

4. Recomendamos utilizar el embalaje original a la hora de almacenar la herramienta. De manera alternativa, cúbrala con un paño o funda adecuados para protegerla contra polvo y suciedad.
5. Drene el agua que pueda quedar en su interior y enjuague el depósito de detergente si no piensa seguir utilizando la máquina en breve. Para enjuagar el depósito, utilice agua limpia en lugar de detergente.
6. Guarde los accesorios en la parte posterior y en los compartimentos previstos a tal efecto en la máquina (Fig. 42).

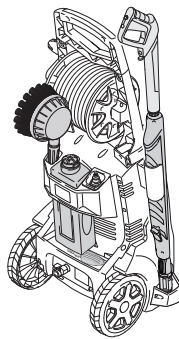


Fig. 42

## Transporte

1. Apague la máquina y desconéctela del suministro de agua y eléctrico antes de transportarla a dónde sea.
2. Dado el caso, instale los dispositivos de protección para el transporte.
3. Transporte siempre la máquina sujetándola por su empuñadura (2) (Fig. 43).

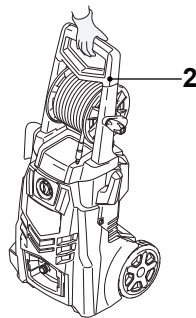


Fig. 43

4. Proteja el producto de los impactos pesados o de las vibraciones fuertes que se puedan producir durante el transporte en vehículos.
5. Sujete el producto para evitar que resbale o que caiga.

## Resolución de problemas

Con frecuencia, lo que parece una avería se debe a causas que puede solucionar el propio usuario.

Por tanto, compruebe el producto con la información de este apartado. En la mayoría de los casos, el problema se puede resolver rápidamente.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Solo lleve a cabo los pasos descritos en estas instrucciones!  
¡Cualquier otra inspección o trabajo de mantenimiento y reparación debe ser realizado por un agente de servicios autorizado o un técnico con una cualificación similar si no puede resolver el problema usted mismo!

Problema	Posible causa	Solución
1. El producto no se enciende	1.1 No está enchufado a la red eléctrica 1.2 El cable de alimentación o su enchufe presentan algún fallo 1.3 Fallo eléctrico de otra índole en la herramienta 1.4 No se ha desactivado el dispositivo de bloqueo del gatillo 1.5 Boquilla obstruida	1.1 Conéctelo a la alimentación eléctrica 1.2 Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado más próximo 1.3 Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado más próximo 1.4 Desbloquee el gatillo 1.5 Limpie la boquilla
2. El producto no alcanza su máxima potencia	2.1 La alargadera de corriente utilizada no es adecuada para el consumo eléctrico de la herramienta 2.2 La tensión del suministro eléctrico o fuente de alimentación (p. ej., grupo electrógeno) es insuficiente 2.3 Las aberturas de ventilación están obstruidas 2.4 El caudal del suministro de agua es insuficiente 2.5 La manguera de alta presión tiene fugas 2.6 Retenes o anillas de estanqueidad desgastados 2.7 Filtro de entrada sucio 2.8 El sistema tiene alguna toma de aire	2.1 Utilice una alargadera de corriente adecuada 2.2 Conecte la herramienta a otra fuente de alimentación 2.3 Limpie las aberturas de ventilación 2.4 Aumente el caudal del suministro de agua 2.5 Sustituya la manguera de alta presión 2.6 Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado más próximo 2.7 Limpie el filtro 2.8 Compruebe el apriete de los racores de la manguera
3. Fugas de aceite	3.1 Retenes o anillas de estanqueidad desgastados	3.1 Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado más próximo



Problema	Posible causa	Solución
4. Notables fluctuaciones de presión	4.1 Boquilla obstruida 4.2 El caudal del suministro de agua es insuficiente 4.3 La manguera de alta presión tiene fugas 4.4 Retenes o anillas de estanqueidad desgastados 4.5 Filtro de entrada sucio 4.6 El sistema tiene alguna toma de aire	4.1 Limpie la boquilla 4.2 Aumente el caudal del suministro de agua 4.3 Sustituya la manguera de alta presión 4.4 Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado más próximo 4.5 Limpie el filtro 4.6 Compruebe el apriete de los racores de la manguera
5. Fuga de agua en la máquina	5.1 Retenes o anillas de estanqueidad desgastados	5.1 Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado más próximo
6. Vibración/ ruido excesivo	6.1 Tornillos o tuercas sueltos 6.2 Anomalía en el motor 6.3 El caudal del suministro de agua es insuficiente	6.1 Compruebe que todos los tornillos y tuercas estén apretados y reapriételes de ser necesario 6.2 Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado más próximo 6.3 Aumente el caudal de suministro de agua
7. La máquina no dispensa detergente	7.1 Modo de alta presión seleccionado 7.2 Detergente demasiado denso 7.3 Se está utilizando una prolongación de manguera de alta presión 7.4 Hay acumulaciones de depósitos u obstrucciones en el circuito del detergente	7.1 Conecte la pistola dispensadora de detergente o la boquilla de aplicación de detergente 7.2 Añada agua para que la solución esté más diluida 7.3 Instale la manguera original 7.4 Enjuague con agua limpia y elimine cualquier obstrucción. Si el problema persiste, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado
8. No se emite chorro de agua alguno	8.1 No se ha accionado el gatillo 8.2 El bloqueo del gatillo estará activado 8.3 No hay suministro de agua 8.4 Filtro de entrada sucio 8.5 Manguera obstruida 8.6 Boquilla obstruida	8.1 Accione el gatillo 8.2 Desactive el bloqueo del gatillo 8.3 Compruebe el suministro de agua 8.4 Limpie el filtro 8.5 Limpie la manguera 8.6 Limpie la boquilla

## Reciclaje y eliminación



Los productos eléctricos de desecho no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos donde haya instalaciones para ello. Pida consejo a su ayuntamiento o a su comercio local sobre el reciclaje.

- > El producto se envía en un embalaje que lo protege contra los daños durante el transporte. Guarde el embalaje hasta haberse cerciorado de que todas las piezas se han suministrado y de que el producto funciona correctamente. Después, recicle el embalaje.

## Garantía

Este producto tiene la garantía de 2 años a partir de la fecha de compra, salvo en las piezas de desgaste.

La garantía cubre cualquier avería o disfunción del artículo en condiciones de uso conformes a las previstas para el producto y la información contenida en el presente manual de uso. Para poder optar a la garantía, es obligatorio presentar una prueba de compra (recibo de caja o factura) y el producto debe estar completo, con todos sus accesorios.

La cláusula de garantía no cubre los deterioros derivados del desgaste normal, la falta de mantenimiento, negligencias, el montaje defectuoso o un uso inadecuado (golpes, caso omiso de las recomendaciones en el uso de la alimentación eléctrica, almacenamiento, condiciones de uso...). También quedan excluidas de la garantía las consecuencias nefastas resultantes del uso de accesorios o de piezas de recambio no originales, el desmontaje o la modificación del aparato.

Relaciones con la garantía legal:

Independientemente de la garantía otorgada, Brico Dépôt se hace responsable de los defectos de conformidad del bien con el contrato y de los redhibitorios según las condiciones previstas en los artículos 114, 116 y 123 del real decreto 1/2007

Para cualquier duda relativa a garantía, o el producto presenta algún fallo, por favor llame al 918006257



**Declaración de conformidad CE**



**Nosotros**  
**Kingfisher International Products B.V.**  
**Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam**  
**The Netherlands**

Declaramos que el producto  
Hidrolimpiadora de alta presión MPWP2100-2  
Número de serie: de 000001 a 999999

Esta en conformidad con las exigencias relativas a la seguridad y la salud de la  
Directivas siguientes:

- Directiva de Máquinas 2006/42/CE
- Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/UE
- Directiva sobre emisiones sonoras en el entorno debidas a las máquinas de uso al  
aire libre 2000/14/EC y 2005/88/EC
- Directiva RoHS (Restriction of Hazardous Substance) 2011/65/UE & 2015/863/UE
- Procedimientos de evaluación de la conformidad: Anexo V de la directiva
- Nivel de potencia acústica medido: 86 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado: 87 dB(A)
- N.º del informe de prueba: SIC13113.A EMC1155768B
- Organismo notificado TÜV SÜD Product Service GmbH; Múnich, Alemania

Normas y especificaciones técnicas consultadas:

- |                            |                     |
|----------------------------|---------------------|
| EN 60335-1: 2012/A13: 2017 | EN 61000-3-2: 2014  |
| EN 60335-2-79: 2012        | EN 61000-3-3: 2013  |
| EN 55014-1: 2017           | EN 61000-3-11: 2000 |
| EN 55014-2: 2015           | EN 60704-1 : 2012   |
|                            | EN ISO 3744 : 2010  |

Firmante autorizado y tenedor del archivo técnico

Firmado en nombre de:

Kingfisher International Products B.V  
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam  
The Netherlands

Eric Capotummino  
Director of Group Quality  
A fecha: 01/05/2020

Con más detalle...





## Declaración de conformidad CE



### Nosotros

**Kingfisher International Products Limited  
3 Sheldon Square London W2 6PX United Kingdom**

Declaramos que el producto  
Hidrolimpiadora de alta presión MPWP2100-2  
Número de serie: de 000001 a 999999

Esta en conformidad con las exigencias relativas a la seguridad y la salud de la  
Directivas siguientes:

- Directiva de Máquinas 2006/42/CE
- Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/UE
- Directiva sobre emisiones sonoras en el entorno debidas a las máquinas de uso al aire libre 2000/14/EC y 2005/88/EC
- Directiva RoHS (Restriction of Hazardous Substance) 2011/65/UE & 2015/863/UE
- Procedimientos de evaluación de la conformidad: Anexo V de la directiva
- Nivel de potencia acústica medido: 86 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado: 87 dB(A)
- N.º del informe de prueba: SIC13113.A EMC1155768B
- Organismo notificado TÜV SÜD Product Service GmbH; Múnich, Alemania

#### Normas y especificaciones técnicas consultadas:

- |                            |                     |
|----------------------------|---------------------|
| EN 60335-1: 2012/A13: 2017 | EN 61000-3-2: 2014  |
| EN 60335-2-79: 2012        | EN 61000-3-3: 2013  |
| EN 55014-1: 2017           | EN 61000-3-11: 2000 |
| EN 55014-2: 2015           | EN 60704-1 : 2012   |
|                            | EN ISO 3744 : 2010  |

Firmante autorizado y tenedor del archivo técnico

Firmado en nombre de:

Kingfisher International Products Limited

3 Sheldon Square

London W2 6PX

United Kingdom

Eric Capotummino

Director of Group Quality

A fecha: 01/05/2020

Con más detalle...



# Começando...

Estas instruções destinam-se à sua segurança. Leia estas informações com atenção antes de utilizar e guarde-as para futuras referências.



## Para começar...

44

**Informação de segurança**  
**O seu produto**  
**Antes de começar**

45

54

57



## Com mais detalhe...

69

**Funções do aparelho**  
**Funcionamento**  
**Cuidados e manutenção**  
**Resolução de problemas**  
**Reciclagem e eliminação**  
**Garantia**  
**Declaração CE de conformidade**

70

73

77

82

84

84

85



## Avisos de segurança



**IMPORTANTE:** Guarde estas informações para futuras referências. Leia com atenção.

As máquinas não devem ser utilizadas por crianças. As crianças devem ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a máquina.

Esta máquina pode ser usada por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.

### Avisos de segurança da máquina de limpeza de alta pressão

1. **AVISO:** Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
2. **AVISO:** Este produto foi concebido para utilização com o agente de limpeza fornecido ou recomendado pelo fabricante. A utilização de outro agente de limpeza ou químicos pode afetar adversamente a segurança do produto.
3. **AVISO:** Um jato de alta pressão pode ser perigoso, se sujeito a má utilização. O jato não pode ser direcionado para as pessoas, equipamentos elétricos ou para o próprio aparelho.
4. **AVISO:** Não use o aparelho no alcance de pessoas, à exceção das que usem roupa de proteção.
5. **AVISO:** Não direcione o jato contra si ou outros de forma a limpar roupas ou calçado.
6. **AVISO:** Risco de explosão. Não borrife líquidos inflamáveis.

7. **AVISO:** Este produto não deve ser usado por crianças ou pessoas sem formação.
8. **AVISO:** As mangueiras de alta pressão, acessórios e uniões são importantes para a segurança do produto. Utilize apenas mangueiras, acessórios e ligações recomendadas pelo fabricante.
9. **AVISO:** Para assegurar a segurança do produto, use apenas peças sobresselentes do fabricante ou aprovadas pelo fabricante.
10. **AVISO:** A água que tenha vindo de sistemas de prevenção de refluxo não é considerada potável.
11. **AVISO:** Desligue o produto da sua fonte de alimentação ao remover a ficha da tomada durante a limpeza ou a manutenção e sempre que substituir peças ou ao converter o aparelho para outra função.
12. **AVISO:** Não utilize o produto se o fio de alimentação ou peças importantes deste produto estiverem danificadas, por ex. dispositivos de segurança, mangueiras de alta pressão, pistola de gatilho.
13. **AVISO:** Se for usada uma extensão, a tomada e a ficha devem ser à prova de água.
14. **AVISO:** Uma extensão inadequada pode ser perigosa. Se usar uma extensão, esta deverá ser adequada para uso no exterior, e a ligação tem de ser mantida seca e afastada do chão. Recomenda-se que, para isso, utilize um enrolador de fios para manter a base pelo menos 60 mm acima do chão.
15. **AVISO:** A ligação energética deve ser feita por um electricista qualificado e de acordo com IEC 60364-1. Recomenda-se que a fonte de alimentação do produto inclua um dispositivo diferencial que interrompe a alimentação se a corrente de fuga à terra exceder 30 mA por 30 ms ou um dispositivo que irá verificar o circuito de terra.



16. **AVISO:** Nunca utilize o produto com líquidos inflamáveis ou tóxicos ou com líquidos com características incompatíveis com o seu correto funcionamento.
17. **AVISO:** Nunca use o produto na rua à chuva.
18. **AVISO:** Nunca permita que o produto seja usado por crianças ou por aqueles que não estejam capacitados a um funcionamento correto.
19. **AVISO:** Nunca toque na ficha e/ou tomada com as mãos molhadas.
20. **AVISO:** Nunca use o produto se a mangueira de alta pressão estiver danificada.
21. **AVISO:** Nunca bloqueie o gatilho da pistola na posição de funcionamento.
22. **AVISO:** Verifique se o produto está equipado com a sua placa de identificação; contacte o seu fornecedor caso esta esteja em falta. Os produtos sem placa de identificação não podem ser utilizados, uma vez que não podem ser identificados e são potencialmente perigosos.
23. **AVISO:** Nunca adultere ou ajuste a configuração da válvula de segurança ou os dispositivos de segurança.
24. **AVISO:** Nunca altere o diâmetro original dos bocais fornecidos com o produto.
25. **AVISO:** Nunca deixe o aparelho sem supervisão quando este se encontrar ligado à fonte de alimentação. Retire sempre a ficha da tomada quando deixar a máquina sem supervisão.
26. **AVISO:** Nunca mova o produto puxando-o pelo fio da alimentação elétrica.
27. **AVISO:** Não permita que passem veículos por cima da mangueira de pressão.



28. **AVISO:** Não mova o produto puxando-o pelo fio da alimentação elétrica.
29. **AVISO:** Quando direcionado contra pneus, válvulas de pneus ou outros componentes pressurizados, o jato de alta pressão é potencialmente perigoso. Não utilize o kit de bocal rotativo, e mantenha sempre o jato de alta pressão a uma distância de pelo menos 30 cm durante a limpeza.
30. **AVISO:** Proteja todos os condutores elétricos do jato de água.
31. **AVISO:** Ao ser ligado, o produto pode gerar interferências no sistema da alimentação elétrica.
32. **AVISO:** Use apenas extensões elétricas autorizadas com um medidor de condução adequado.
33. **AVISO:** A alta pressão pode causar o ricochete de algumas peças: Utilize toda a roupa protetora e o equipamento necessário para assegurar a segurança do operador.
34. **AVISO:** Esteja ciente da força de recuo: Agarre a pistola firmemente ao puxar o gatilho.
35. **AVISO:** Cumpra os regulamentos da autoridade local de abastecimento de água. De acordo com a norma EN 12729 (Tipo BA), o aparelho pode ser ligado diretamente às condutas de fornecimento de água potável apenas se a mangueira de fornecimento estiver equipada com um dispositivo de retenção com instalação de drenagem. Certifique-se de que a mangueira possui um diâmetro mínimo de 12,7 mm e que é reforçada!
36. **AVISO:** Os trabalhos de manutenção e/ou reparação nos componentes elétricos devem ser levados a cabo por funcionários qualificados.
37. **AVISO:** Descarregue a pressão residual antes de desligar a mangueira do produto.



38. **AVISO:** Verifique antes de cada utilização e em intervalos regulares se todos os fixadores metálicos se encontram apertados e se os componentes do aparelho se encontram em bom estado; inspecione se existem peças partidas ou gastas.
39. **AVISO:** Use apenas detergentes compatíveis com o bocal de alta pressão/materiais de revestimento do fio da alimentação elétrica.
40. **AVISO:** Evite o contacto da pele com detergentes, em particular com os olhos! Se o detergente entrar nos seus olhos, lave abundantemente os olhos com água limpa e procure assistência médica imediata!
41. **AVISO:** Nunca transporte o produto numa posição vertical para prevenir lesões do utilizador.
42. Por favor, use equipamento de proteção apropriado (EPA) enquanto opera o equipamento, como botas de segurança, luvas de segurança, capacetes de proteção com visores, protetores auditivos, etc.

### Redução da vibração e do ruído

Para reduzir o impacto do ruído e emissão de vibrações, limite o tempo de funcionamento, use modos de funcionamento com fraca vibração e pouco ruído, e use também equipamento de proteção pessoal. Tenha em conta os seguintes pontos para minimizar os riscos de exposição à vibração e ao ruído:

- Use os produtos conforme os intuitos para que foram criados, e de acordo com estas instruções.
- Certifique-se de que o produto se encontra em bom estado e bem conservado.
- Use as ferramentas corretas para o produto e certifique-se de que estão em bom estado.
- Mantenha o aparelho bem seguro pelas pegas/superfície aderente.
- Mantenha este produto de acordo com estas instruções e bem lubrificado (quando apropriado).

- Planeie o seu trabalho, de modo a distribuir o uso de qualquer ferramenta com grandes vibrações por vários dias.

### **Emergência**

**Familiarize-se com a utilização deste produto, lendo o manual de instruções. Memorize as indicações de segurança e obedeça-as rigorosamente. Isto ajuda a prevenir riscos e perigos.**

1. **Mantenha-se sempre alerta ao utilizar este aparelho, de forma a poder reconhecer e a lidar antecipadamente com os riscos.** Uma intervenção rápida pode evitar lesões sérias e danos de propriedade.
2. **Desligue e retire a ficha da tomada se reparar nalgum mau funcionamento.** Peça a um especialista qualificado para verificar o produto e repará-lo, se necessário, antes de o colocar novamente em funcionamento.

### **Riscos residuais**

**Mesmo utilizando este aparelho seguindo as normas de segurança, existirá a possibilidade de alguns riscos de danos corporais e materiais. Devido à estrutura e design deste aparelho, poderão surgir os seguintes perigos:**

1. Malefícios para a saúde devido às vibrações fortes se o utilizador usar a ferramenta por um período de tempo demasiado longo ou se a ferramenta se utiliza e se mantém inadequadamente.
2. Lesões e danos de propriedade devido a ferramentas partidas ou impacto repentino contra objetos escondidos durante a utilização.
3. Danos a pessoas ou bens causados por acessórios danificados ou por impactos repentinos por parte do aparelho em objetos ocultos durante a utilização.



**AVISO:** Durante o funcionamento, este aparelho forma um campo magnético que em certas circunstâncias poderá interferir com implantes médicos, quer estes sejam passivos ou ativos. Com o propósito de reduzir o perigo de lesões graves e até mortais, aconselham-se as pessoas que sejam portadoras destes implantes a consultarem o seu médico ou o fabricante antes de utilizarem esta ferramenta.



**AVISO!** Dependendo do uso do produto, os valores de vibração podem diferir do total declarado! Adote as medidas apropriadas para se proteger contra as exposições à vibração. Tenha em consideração o processo de trabalho completo, incluindo os tempos em que o aparelho está a funcionar sem carga ou está desligado.

As medidas adequadas incluem, entre outras, a manutenção regular e cuidados com o produto e acessórios de corte, manter as mãos quentes, pausas periódicas e um planeamento adequado dos processos de trabalho.



**AVISO!** Devido à entrada de potência deste produto durante o arranque, podem ocorrer quebras de tensão, o que pode influenciar outros equipamentos (por exemplo, escurecimento de luzes). Portanto, por razões técnicas aconselhamos, se a impedância da alimentação seja de  $Z_{max} < 0,08 \text{ Ohm}$ . Estas perturbações não são expectáveis. Se necessitar de mais esclarecimentos, pode entrar em contacto com a sua autoridade de fornecimento de energia local.

## Símbolos

No produto, na etiqueta das especificações e nestas instruções encontrará, entre outros, os seguintes símbolos e abreviaturas. Familiarize-se com eles para reduzir perigos, como lesões pessoais e danos patrimoniais.

V~	Volt, (voltagem alternada)	W	Watt
kW	Kilowatt	Hz	Hertz
A	Ampere	cm <sup>3</sup>	Centímetro cúbico
mm	Milímetro	l/min	Litros por minuto
dB(A)	Decibel (classificação A)	kg	Quilograma
MPa	Mega Pascal, unidade de pressão	m <sup>2</sup>	Metro por segundo ao quadrado
Barra	Unidade de pressão	m	Metro
°C	Graus Celsius	Ø	Diâmetro
N	Newton		

IPX5 O produto está protegido contra água (de um bocal) de todas as direções.

yyWxx Código da data de fabrico; ano de fabrico (20yy) e semana de fabrico (Wxx)



Cuidado/Aviso



Use proteção auditiva.



Nota/Observação



Use proteção ocular.



Leia o manual de instruções.



Use proteção respiratória.



Mecanismos móveis - Não toque enquanto trabalham.



Use luvas de proteção.



Use calçado de segurança.



Desligue o produto e retire a ficha da tomada antes de montar, limpar, ajustar, proceder à manutenção, armazenamento e transporte.

0

Interruptor na posição de desligado

I

Interruptor na posição de ligado



Certifique-se sempre de que as outras pessoas ou animais de estimação se encontram a uma distância segura do aparelho quando este se encontrar em funcionamento. No geral, as crianças não se podem aproximar da área onde o produto se encontra.



Não utilize em condições de chuva ou em que se possa molhar.



O sinal de proibição, instrui todos os utilizadores de que os regulamentos locais podem proibir a ligação do produto ao equipamento de abastecimento de água potável.



Valor de nível garantido de potência sonora em dB.



O sinal de perigo lembra o utilizador para não direccionar o jato de água contra pessoas, animais, equipamento eléctrico e contra si mesmo.



Este aparelho cumpre com as diretivas europeias aplicáveis tendo sido efetuado um método de avaliação de conformidade com estas diretivas.

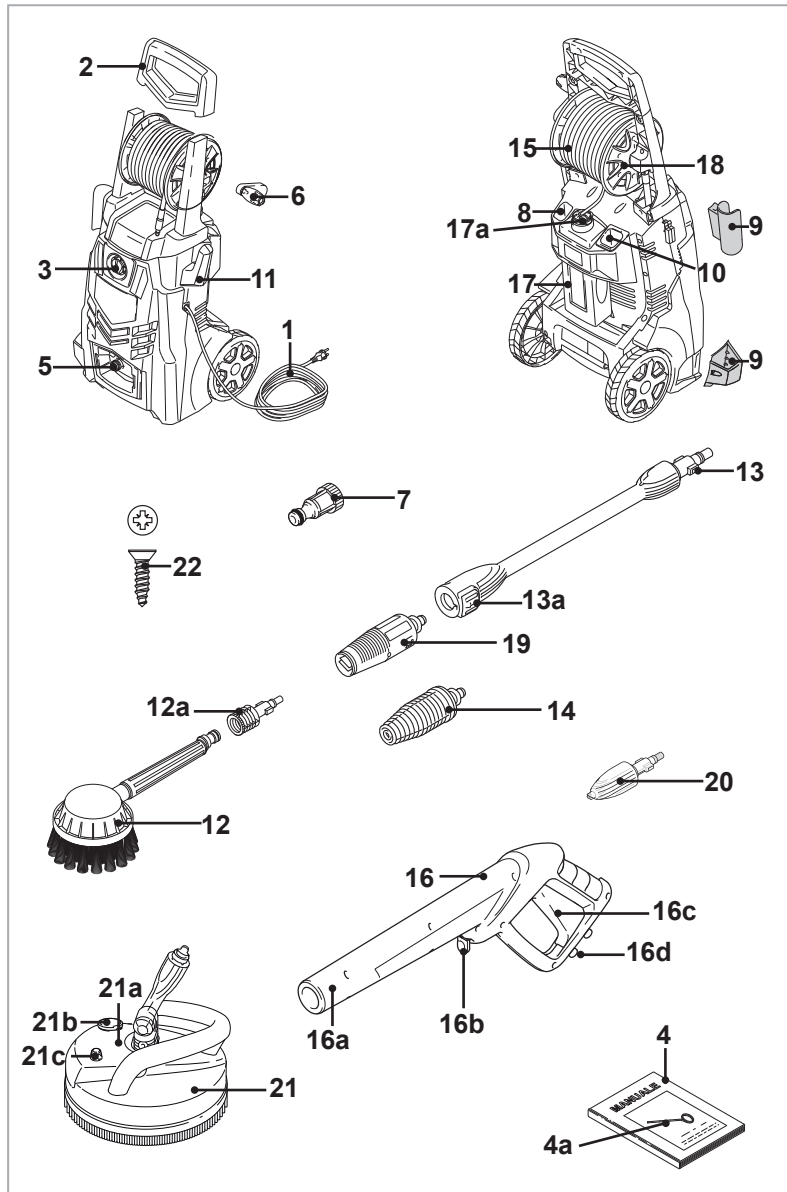


Símbolo REEE. Os produtos eléctricos residuais não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Por favor, recicle, se houver instalações adequadas para isso. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor quanto a conselhos de reciclagem.

p rated:	Pressão nominal
p max:	Pressão permitida
Qrated:	Fluxo nominal
QMax:	Fluxo máximo
p IN Max:	Pressão máxima de entrada de água

MPWP2100-2 Designação da ferramenta (**M** - MAC ALLISTER,  
**PW** - Aparelho de limpeza de alta pressão, **P** - Potência)

O seu produto





1. Fio da alimentação e ficha
2. Pega
3. Interruptor de ligar-desligar
4. Manual de Instruções
  - a. Agulha de limpeza
5. Entrada da água
6. Manivela do rolo da mangueira
7. Conetor do bocal de entrada de água
8. Compartimento de armazenamento de acessórios (Escova rotativa)
9. Compartimento de arrumação dos acessórios (pistola de pulverização e lança de extensão)
10. Compartimento de arrumação de acessórios (bocais Vario e rotativos)
11. Armazenamento do fio da alimentação
12. Escova rotativa
  - a. Adaptador para pistola de pulverização
  - b. Adaptador para lança telescópica
13. Lança de extensão
  - a. Botão de desbloqueio
14. Bocal rotativo
15. Bocal de alta pressão
16. Pistola pulverizadora
  - a. Porta de ligação
  - b. Trinco
  - c. Gatilho
  - d. Botão de bloqueio do gatilho
17. Depósito de detergente
  - a. Tampa do depósito de detergente
18. Rolo da mangueira
19. Bocal Vario
20. Bocal de pulverização do detergente
21. Aparelho de limpeza para terraços
  - a. Depósito de detergente
  - b. Tampa do depósito
  - c. Regulador de pulverização do detergente
22. Parafuso x 3





## Características técnicas

### Geral

> <b>Voltagem nominal:</b>	220 - 240 V~, 50 Hz
> <b>Entrada nominal:</b>	2100 W
> <b>Pressão nominal PN:</b>	110 bar (11 MPa)
> <b>Pressão máxima permitida PSmax:</b>	140 bar (14 MPa)
> <b>Pressão máxima de entrada de água:</b>	10 bar (1 MPa)
> <b>Fluxo nominal Q:</b>	6 l/min
> <b>Fluxo nominal máximo QMax:</b>	7,5 l/min
> <b>Temperatura nominal T:</b>	50 °C
> <b>Força de recuo da pistola à pressão máxima:</b>	18 N
> <b>Classe de proteção/Grau de proteção:</b>	I <sup>⊕</sup> / IPX5
> <b>Peso:</b>	18,3 kg
> <b>Dimensões:</b>	441 x 361 x 927 mm

### Bocal de alta pressão

> <b>Pressão permitida:</b>	160 bar (16 MPa)
> <b>Temperatura máxima:</b>	60 °C
> <b>Comprimento:</b>	9 m

### Mangueira de entrada de água (não fornecida)

> <b>Diâmetro:</b>	mín. Ø 12,7 mm
> <b>Comprimento máx.:</b>	10 m

### Nível sonoro de acordo com a norma EN 60704-1 e ISO 3744

> <b>Nível de pressão do som <math>L_{PA}</math>:</b>	79 dB(A)
> <b>Nível de potência do som <math>L_{WA}</math>:</b>	86 dB(A)
> <b>K de incerteza:</b>	4 dB(A)
> <b>Nível da potência garantida <math>L_{WA}</math>:</b>	87 dB(A)

### Nível de vibração de acordo com a norma ISO 5349-1

> <b>Vibração do braço e mão <math>a_h</math>:</b>	1,75 m/s <sup>2</sup>
> <b>K de incerteza:</b>	1,5 m/s <sup>2</sup>

O valor de vibração declarado foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser utilizado para comparar um aparelho com outro. O valor de vibração declarado também pode ser usado para avaliar a exposição do utilizador à vibração.

## Remoção da embalagem

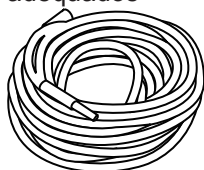
1. Desembale todas as peças e deite-as numa superfície plana e estável.
2. Retire todos os materiais de empacotamento e dispositivos de transporte, se aplicável.
3. Certifique-se de que o conteúdo está completo e sem danos. Se achar que faltam peças, ou se estas estiverem danificadas, não use o produto. Contacte o seu revendedor. Usar um produto danificado ou incompleto representa um perigo para as pessoas e propriedade.
4. Certifique-se de que tem todos os acessórios e ferramentas necessárias para a montagem e funcionamento. Isto também inclui o equipamento de proteção pessoal adequado.

## Coisas a verificar antes de começar

Verifique a caixa e certifique-se de que tem todas as peças listadas. Caso contrário, contacte a sua loja local que o poderá ajudar.

## Precisa de

- > Mangueira de água com conetores adequados



- > Equipamento de proteção pessoal adequado
- > Chave de estrelas

### (artigos fornecidos)

- > Pistola pulverizadora
- > Bocal de alta pressão
- > Lança de extensão
- > Bocal Vario
- > Bocal rotativo
- > Escova rotativa
- > Limpador para terraços
- > Bocal de pulverização do detergente
- > Conetor do bocal de entrada de água
- > Agulha de limpeza

## Montagem

1. Monte completamente o produto antes de o utilizar. Fixe o compartimento de arrumação de acessórios (9) ao lado inferior do aparelho de lavagem utilizando um parafuso (22). Aperte o parafuso utilizando uma chave de estrelas adequada. De seguida, fixe o compartimento de arrumação de acessórios (9) à parte superior da máquina (Imagem 1).

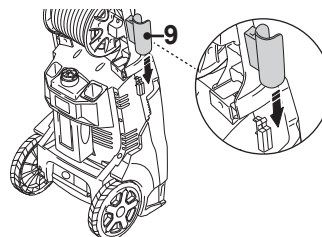
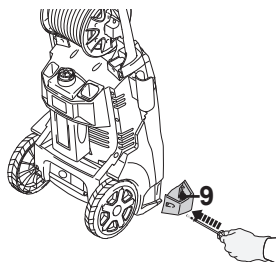
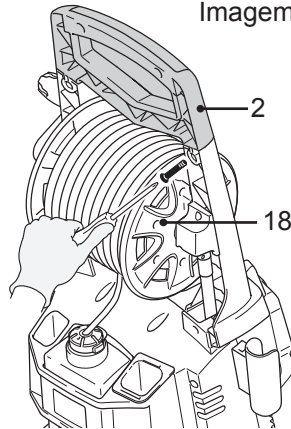


Imagem 1

2. Fixe a pega (2) ao suporte do rolo da mangueira (18) utilizando dois parafusos (22). Aperte o parafuso utilizando uma chave de estrelas adequada. (Imagem 2).

Imagem 2



3. Empurre a manivela (6) para dentro da abertura do enrolador (18) e certifique-se de que ela faz clique na posição correta (Imagem 3).

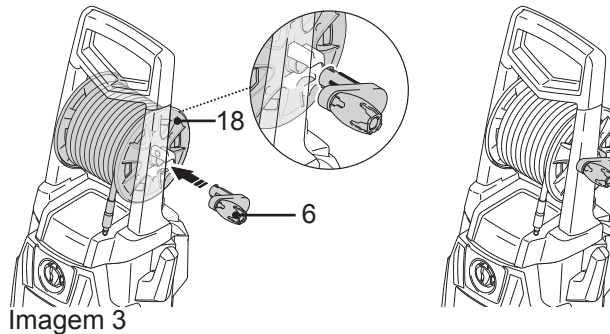


Imagem 3

4. Aparafuse o conector da mangueira de entrada da água (7) à entrada da água (5) (Imagem 4).

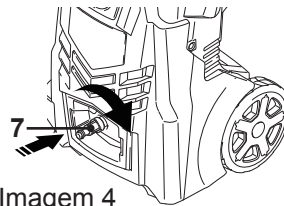
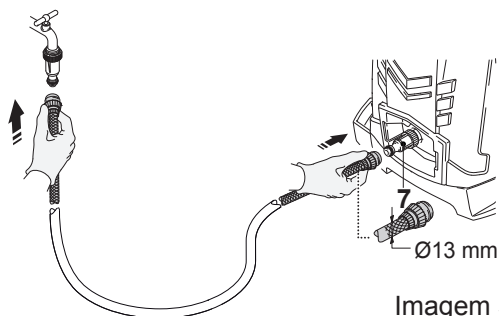


Imagem 4



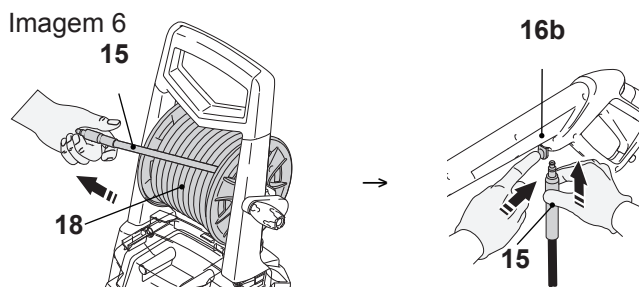
5. Fixe uma mangueira da água adequada ao fornecimento de água e, de seguida, fixe a outra extremidade ao conector da mangueira da água (7) do aparelho (Imagem 5).



**NOTA:** Existe um filtro no conector (7) que protege o aparelho contra partículas de maior dimensão. Certifique-se que este está adequadamente fixado. Não use o conector sem o filtro.

### Mangueira de pressão e pistola de pulverização

1. Desenrole completamente a mangueira de alta pressão (15) do enrolador da mangueira (18) puxando-a.
2. Empurre o trinco (16b) da pistola de pulverização (16) para abrir a porta de ligação e insira o conector da mangueira de alta pressão (15) (Imagem 6).
3. Liberte o trinco (16b) para bloquear a mangueira (15) na sua posição. Verifique a conexão puxando a mangueira. Esta não deverá sair.



### Acessórios

É fornecida uma escolha de lanças e acessórios em conjunto com este produto. Por favor, verifique a especificação técnica de quaisquer acessórios que tenha comprado em separado, de modo a garantir que são compatíveis com este produto.



**Fixação**

1. Selecione o acessório adequado (lança de extensão, escova rotativa ou bocal de pulverização de detergente), alinhe as linguetas com as ranhuras da porta de ligação (16a) da pistola de pulverização e insira-o.



**NOTA:** Existe uma mola na porta de ligação da pistola de pulverização (16). Esta tem de ser pressionada para baixo, o que requer alguma pressão.

2. Fixe o acessório de forma segura, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio para o trancar no respetivo lugar (Imagem 7).

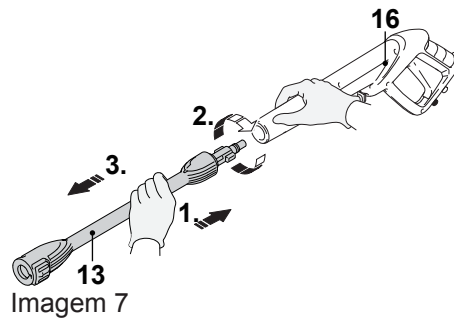


Imagem 7

Imagem 9, método de encaixe apresentado com a lança de extensão (13)

**Remoção**

Pressione o acessório na direção da pistola de pulverização 16 e rode-o no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio para o remover (Imagem 8).

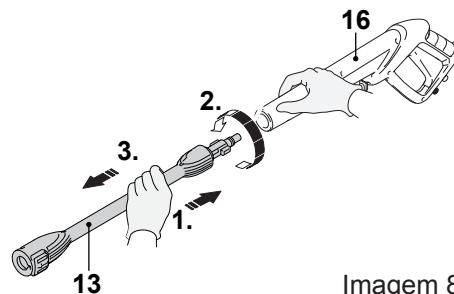


Imagem 8



## Acessórios

Ilustração	Descrição	Aplicação
	Lança de extensão	Para ser utilizada em conjunto com o bocal vario e o bocal de pulverização de jato turbo.
	Bocal Vario	O jato em leque e de pino destina-se a ser utilizado em conjunto com a lança de extensão.
	Bocal rotativo	Destina-se às limpezas de alta pressão em conjunto com a lança de extensão.
	Escova rotativa com adaptadores de escova	Destina-se à limpeza de jantes em conjunto com a pistola de pulverização.
	Bocal de pulverização do detergente	Destina-se à pulverização de detergente em conjunto com a pistola pulverizadora.
	Dispositivo de limpeza para terraços	Limpeza de pavimentos exteriores, por ex. terraços, caminhos de jardins ou pátios. Destina-se a ser utilizado em conjunto com a lança de extensão.
	Bocal de alta pressão	Destina-se a ser utilizada em conjunto com a pistola pulverizadora.
	Pistola pulverizadora	Destina-se a ser utilizado em conjunto com a lança de extensão e com a escova rotativa.



**Bocal Vario**

O bocal vario de alta pressão destina-se a uma ampla escolha de aplicações e efeitos de limpeza.

1. Encaixe sempre a lança de extensão (13) ao utilizar o bocal vario (19) (Imagem 9).

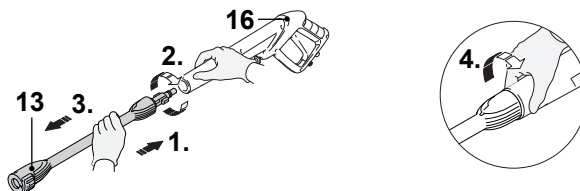


Imagem 9

2. Pressione o botão de desbloqueio (13a) e encaixe o bocal vario (19) na lança de extensão (13). Liberte o botão (13a) para fixar o bocal no respetivo lugar (Imagem 10).
3. Verifique se o bocal (19) está fixado corretamente, puxando-o. Este não deverá sair.

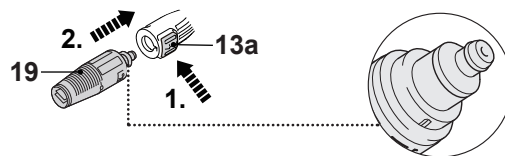


Imagem 10

4. Gire o bocal vario (19) para ajustar a configuração pretendida. Utilize a pulverização em leque para limpar pavimentos de madeira, veículos, etc. Ao limpar, comece sempre com a pulverização em leque e segure a lança a uma distância de, pelo menos, 30 cm da superfície a limpar para evitar danos. Utilize a pulverização de pino para um efeito máximo de limpeza (Imagem 11).

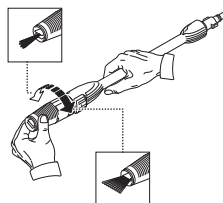


Imagem 11



### Bocal rotativo

O bocal rotativo de alta pressão destina-se a obter um efeito máximo de limpeza. Mantenha sempre a varinha de pulverização a uma distância de 15-20 cm da superfície a limpar.

1. Encaixe sempre a lança de extensão (13) ao utilizar o bocal rotativo (14) (Imagem 12).

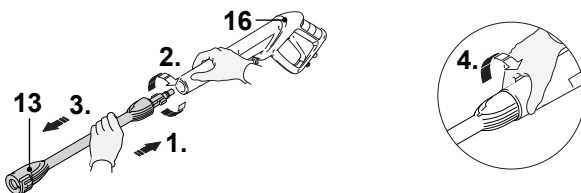


Imagem 12

2. Pressione o botão de desbloqueio (13a) e encaixe o bocal ajustável (14) na lança de extensão (13). Liberte o botão (13a) para fixar o bocal no respetivo lugar (Imagem 13).
3. Verifique se o bocal (14) está fixado corretamente, puxando-o. Este não deverá sair.

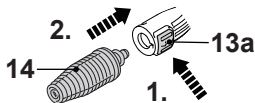


Imagem 13



**NOTA:** Mantenha sempre uma distância razoável entre o bocal e o objeto a ser lavado, de forma a evitar danos.





**Bocal de pulverização do detergente**

Utilize o bocal de pulverização do detergente (20) para aplicar detergente. Algumas tarefas de limpeza podem ser feitas somente com o uso de água, mas para tarefas de remoção de sujeira, torna-se mais eficaz se usar um detergente.

1. Remova a tampa (17a) do depósito de detergente (17) situado na parte traseira do aparelho.
2. Adicione detergente no depósito (17) e coloque a tampa no depósito.
3. Encaixe de forma segura o bocal de pulverização de detergente (20) na porta de ligação (16a) da pistola de pulverização (16) rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio para bloquear na respetiva posição (Imagem 14).

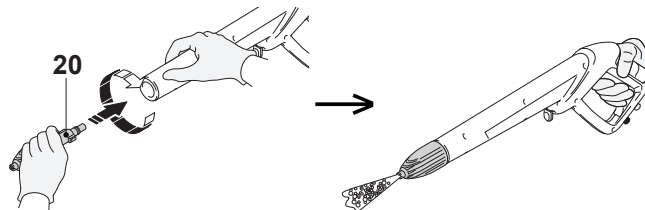
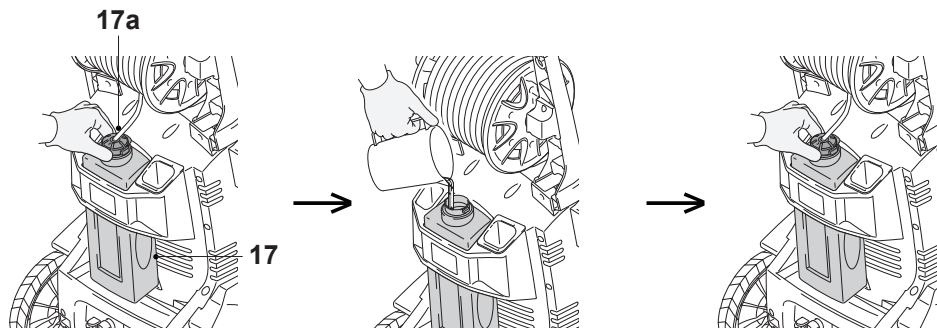


Imagem 14



**NOTA:** Utilize apenas detergentes suaves, amigos do ambiente. Nunca use químicos agressivos, detergentes abrasivos ou semelhantes para evitar danos à sua saúde, ao produto e ao ambiente.



**AVISO!** Evite o contacto da pele com detergentes, em particular com os olhos! Se o detergente entrar nos seus olhos, lave abundantemente os olhos com água limpa e procure assistência médica imediata!

### Escova rotativa

A escova rotativa está especialmente concebida para limpar rotativamente e para limpar as rodas dos veículos.

Escova rotativa em conjunto com a pistola de pulverização.

1. Certifique-se de que o adaptador (12a) está encaixado na escova rotativa (12). Em seguida, alinhe as linguetas do adaptador (12a) com as ranhuras da pistola de pulverização (16) e insira-o.
2. Fixe firmemente o acessório ao rodá-lo no sentido dos ponteiros do relógio, deixando-o trancar na posição correta (Imagem 15).
3. Pressione o acessório na direção da extensão da lança e rode-o na direção inversa à dos ponteiros do relógio para o remover.

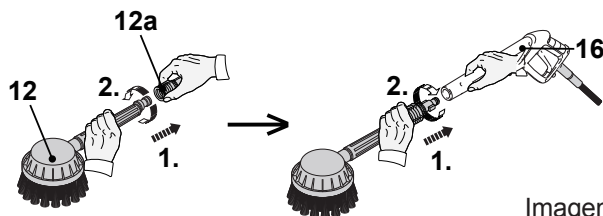


Imagem 15

### Limpador para terraços

O dispositivo de limpeza de terraços é desenhado especialmente para limpar superfícies planas de grande dimensão.

1. Encaixe sempre a lança de extensão (13) quando utilizar o limpador de terraços (21) (Imagem 16). De seguida, pressione o botão de desbloqueio (13a) e encaixe o dispositivo de limpeza de terraços (21) na lança telescópica (13). Liberte o botão (13a) para fixar o dispositivo de limpeza de terraços na sua posição correta (Imagem 16). Verifique se o dispositivo de limpeza de terraços (21) está fixado corretamente, puxando-o. Este não deverá sair.

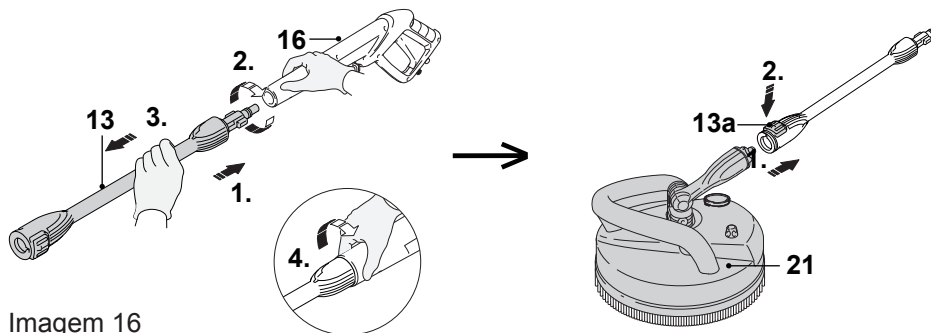
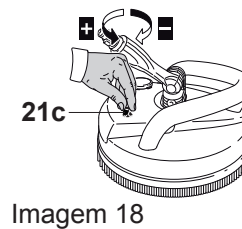
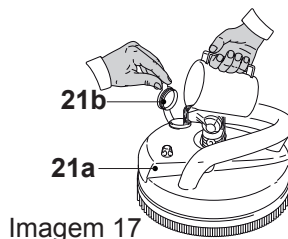
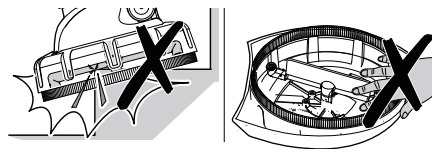


Imagem 16

2. Remova a tampa (21b) do depósito do detergente (21a). De seguida, adicione detergente no depósito e coloque a tampa no depósito (Imagem 17).
3. Ajuste o modo de pulverização do detergente através do ajuste do detergente (21c) (Imagem 18).



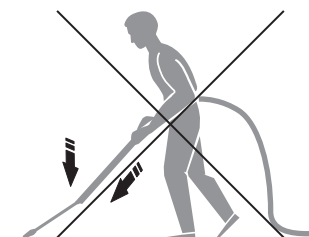
**AVISO!** A escova de terraços destina-se apenas a ser utilizadas em superfícies de terraço planas! Não tente usá-la em degraus ou verticalmente em paredes. Nunca tente tocar no bocal rotativo enquanto este se encontra em funcionamento (Imagem 19)!



**AVISO!** Nunca opere o gatilho (16c) da pistola de pulverização (16) durante o ajuste do comprimento da lança telescópica. Perigo de lesões!



**AVISO!** Nunca coloque pesos nem aplique forças na lança de extensão (13), uma vez que isto provoca danos no aparelho (Imagem 20)!





## Ligação ao abastecimento de água



**AVISO!** Apesar deste aparelho ser adequado à ligação de abastecimento de água potável, os regulamentos poderão proibir a ligação às ligações de água potável!



Respeite os regulamentos da sua empresa de serviço público local ao ligar o aparelho à linha de abastecimento de água! Se for proibido ligar à instalação de água potável, deve utilizar um dispositivo de retenção que corresponda à norma EN 12729 tipo BA. Certifique-se de que a mangueira possui um diâmetro mínimo de 12,7 mm e que é reforçada!



Se o seu abastecimento for de água potável, certifique-se de que a anilha de pressão está ligada a um sistema de válvula sem retorno (tipo BA).

Um sistema do Tipo BA previne a contaminação de água potável e deve ser ligado à saída da torneira da água.

A válvula de verificação é vendida em separado nas lojas.



Fixe uma mangueira da água adequada ao fornecimento de água e, de seguida, fixe a outra extremidade ao conetor da mangueira da água (7) do aparelho (Imagem 21).

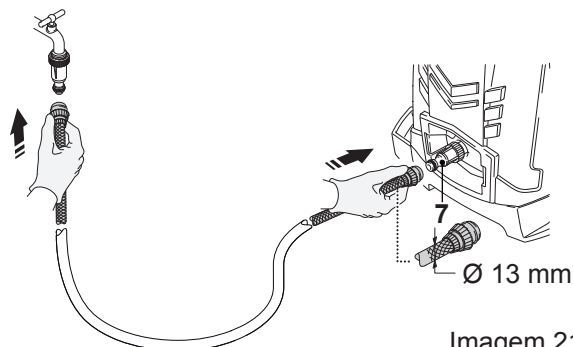


Imagem 21

## Ligação à alimentação

1. Certifique-se de que o interruptor de ligar/desligar (3) está na posição de desligado.
2. Ligue a ficha (1) a uma tomada apropriada.



**AVISO!** Verifique a voltagem! A voltagem tem de estar em conformidade com a informação na etiqueta das especificações!

Se estiver a utilizar uma extensão, esta deve ser adequada para utilização no exterior com tomadas protegidas contra salpicos de água. Certifique-se de que a extensão é do tamanho e tipo correto para o seu aparelho ( $\geq 1,5 \text{ mm}^2$ )! Use sempre um dispositivo de corrente residual (DCR).

O seu aparelho está agora pronto a ser utilizado.



MPWP2100-2 - Marca: MacAllister

PT

# Com mais detalhe...



Com mais detalhe...



<b>Funções do produto</b>	70
<b>Funcionamento</b>	73
<b>Cuidados e manutenção</b>	77
<b>Resolução de problemas</b>	82
<b>Reciclagem e eliminação</b>	84
<b>Garantia</b>	84
<b>Declaração CE de conformidade</b>	85



## Utilização prevista

O dispositivo de limpeza de alta pressão MPWP2100-2 está concebido com uma entrada nominal de 2100 Watts. A utilização deste produto abrange a limpeza de superfícies de veículos domésticos, edifícios e pátios, utilizando água limpa e detergentes químicos biodegradáveis.

1. Este produto não pode ser utilizado para limpar roupa, calçado e outros têxteis. O jato de água não deve ser dirigido ou encostado a ninguém, a quaisquer animais ou equipamentos elétricos, incluindo o próprio produto. Não descarregue quaisquer objetos ou tubagens que contenham materiais perigosos para a saúde (por ex., químicos ou amianto). O produto não deve ser operado com líquidos inflamáveis, explosivos e/ou tóxicos.
2. É proibida a utilização de acessórios não originais ou quaisquer outros acessórios que não sejam específicos para o modelo em questão.
3. Este produto foi criado apenas para uma utilização doméstica privada e não para uso comercial. Não pode ser utilizado para qualquer outro fim que não os descritos.

## Dispositivos de segurança

Este produto está equipado com vários dispositivos de segurança para prevenir danos ou ferimentos.

### Corte contra sobrecarga

Em caso de sobrecarga, o motor pára. Neste caso, desligue o aparelho, retire a ficha da tomada e deixe-o arrefecer durante 10 minutos. De seguida, volte a ligar

1. Abra a torneira totalmente.
2. Rode o interruptor de ligar/desligar (3) para a posição "I".
3. Segure a pistola de pulverização (16) com ambas as mãos.
4. Direcione o bocal do acessório escolhido para longe de si, em direção à superfície a ser limpa (Imagem 22).
5. Pressione o gatilho (16c) e aponte o jato de água ao objeto a ser lavado.
6. Liberte o gatilho (16d) para interromper o jato de água.



Se o problema persistir mais do que uma vez, contacte o seu centro de serviço autorizado.



### Bloqueio do gatilho

A pistola de pulverização (16) está equipada com um bloqueio do gatilho, de forma a evitar uma ativação acidental do gatilho (16c).

1. Ative o bloqueio do gatilho pressionando o botão para ativar (16d) quando o produto não está em utilização, quando for deixado sem supervisão ou ao colocar o aparelho no chão (Imagem 23).
2. Desative o bloqueio do gatilho pressionando o botão para desativar (16d) para iniciar o funcionamento (Imagem 24).

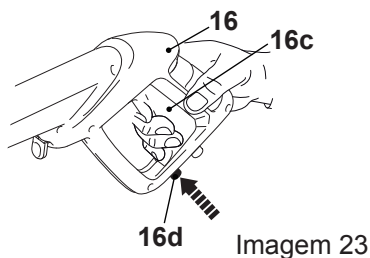


Imagem 23, bloqueio do gatilho ativado, o gatilho está bloqueado na posição de desligado

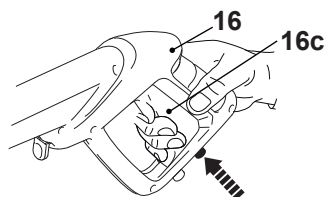


Imagem 24

Imagem 24, bloqueio do gatilho desativado, o gatilho pode ser operado

### Válvula de segurança

A válvula de segurança é uma válvula de limitação de pressão. Quando o gatilho (16c) é libertado, a válvula abre-se e descarrega a pressão no interior da bomba.

### Dispositivo de ligar/desligar automaticamente o motor

O dispositivo de ligar/desligar automaticamente o motor é acionado pelo gatilho (16) da pistola de pulverização (16).

Quando o gatilho (16) é libertado, a pressão dinâmica desliga automaticamente o motor. Quando o gatilho (16c) deixa de estar pressionado, a queda automática na pressão inicia o motor e a pressão é restaurada após um ligeiro atraso.



Se o dispositivo de ligar/desligar automaticamente o motor é para funcionar corretamente, todas as operações de libertar e pressionar o gatilho devem ser realizadas com um intervalo de, pelo menos, 5 segundos entre cada operação.





## Interruptor de ligar/desligar

1. Certifique-se de que o interruptor de ligar/desligar (3) está na posição "O" (desligar) (Imagem 25).
2. Insira a ficha (1) numa tomada instalada corretamente.
3. Rode o interruptor de ligar/desligar (3) para a posição "I" (ligar) (Imagem 26).

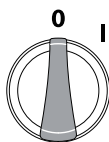


Imagem 25



Imagem 26



**Nota:** A pistola de pulverização (16) está equipada com um bloqueio do gatilho, de forma a evitar uma ativação acidental do gatilho (16c). Ative o bloqueio do gatilho quando o aparelho não for utilizado, quando for deixado sem supervisão ou ao colocar o aparelho no chão (Imagem 23).

4. Desative o bloqueio do gatilho pressionando o botão para desativar (16d) (Imagem 27).
5. Pressione o gatilho (16c), fazendo com que um jato de água seja pulverizado a partir do bocal.
6. Liberte o gatilho (16c) para parar a saída de água.
7. Ative o bloqueio do gatilho pressionando o botão de ativar (16d) para bloquear o gatilho na posição de desligado (Imagem 28).
8. Rode o interruptor de ligar/desligar (3) para a posição "O".

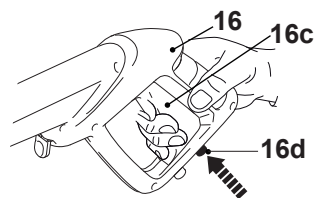


Imagem 27

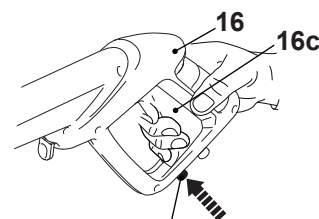


Imagem 28 16d

## Operações gerais

1. Verifique o aparelho, o fio da alimentação e a ficha, bem como os acessórios, quanto à existência de danos antes de cada utilização. Não utilize o aparelho se este estiver danificado ou apresentar desgaste.
2. Verifique duas vezes se os acessórios estão devidamente fixados.
3. Segure sempre o produto pela pistola de pulverização e pela lança. Mantenha as superfícies secas para garantir um suporte seguro.
4. Certifique-se de que as aberturas de ventilação não estão obstruídas. Caso seja necessário, limpe-as com uma escova macia. Os orifícios de ventilação obstruídos podem dar origem ao sobreaquecimento e danos no produto.
5. Desligue imediatamente o produto se for perturbado por outras pessoas a entrarem na área de trabalho. Deixe sempre o produto parar por completo antes de o largar.
6. Não se sobrecarregue. Faça pausas regulares, garanta a concentração no trabalho e assegure o total controlo do aparador.

## Funcionamento



**AVISO!** Não opere o aparelho quando a temperatura ambiente for inferior a 0 °C. A água irá congelar no interior do produto e danificá-lo.



**AVISO!** Não opere o produto com a água da torneira desligada! Isto leva a um funcionamento em seco e ao dano do produto! As forças de recuo resultam de pressionar o gatilho! Assim sendo, segure sempre a pistola de pulverização com ambas as mãos! Preste atenção a uma postura segura! O manuseamento impróprio pode levar a lesões!

1. Monte o produto conforme descrito.
2. Abra a torneira totalmente.
3. Rode o interruptor de ligar/desligar (3) para a posição "I".
4. Segure a pistola de pulverização (16) com ambas as mãos.
5. Direcione o bocal do acessório escolhido para longe de si, em direção à superfície a ser limpa (Imagem 29).
6. Pressione o gatilho (16c) e aponte o jato de água ao objeto a ser lavado.

Imagem 29



**NOTA:** Mantenha sempre uma distância razoável entre o bocal e o objeto a ser lavado, de forma a evitar danos.

7. Liberte o gatilho (16c) para interromper o jato de água.

## Dicas



**AVISO!** Previna a entrada de água nas aberturas de ventilação do produto para minimizar o risco de dano ao produto e para reduzir o risco de choque elétrico ao operador!

1. Dissolva a sujidade aplicando primeiro uma mistura de detergente com água na superfície enquanto ainda está seca. Deixe o detergente ensopar a superfície durante alguns minutos, mas não deixe que este seque.
2. Ao lidar com superfícies verticais, trabalhe de baixo para cima. Deixe o detergente atuar durante 1-2 minuto(s), mas não permita que a superfície seque. Ao começar de baixo, utilize o jato de alta pressão a uma distância mínima de 30 cm. Não permita que a água da lavagem corra para superfícies não lavadas.
3. Em alguns casos, é necessário esfregar a superfície com um pincel adequado para remover a sujidade. A limpeza de alta pressão, nem sempre é a melhor solução para bons resultados de limpeza, uma vez que pode danificar algumas superfícies. O bocal ajustável do bocal vario de jato não deve ser utilizado em peças delicadas ou pintadas ou em componentes pressurizados (por ex. pneus, válvulas de enchimento, etc.).
4. Uma lavagem eficaz depende igualmente da pressão como do volume de água utilizado.
5. Comece por pulverizar numa área de teste livre e desimpedida de pessoas e objetos.

### Pavimentos de madeira e vinílicos

1. Para resultados ótimos, reduza a sua área de trabalho em secções mais pequenas e limpe uma secção de cada vez.
2. Enxágue a alta pressão utilizando a pulverização em leque, mantendo a ponta do bocal de pulverização a, pelo menos, 15-25 cm da superfície de limpeza.
3. Mantenha uma distância da área a limpar, quando utilizar uma pulverização direta.
4. **Cuidado!** Aumente a distância da área a limpar no caso de se tratar de madeiras macias.

### Terraços de cimento, pedra e tijoleira

1. Enxágue a alta pressão utilizando a pulverização em leque utilizando um movimento de varrimento, mantendo a ponta do bocal de pulverização a, pelo menos, 7-15 cm da superfície de limpeza.
2. Mantenha uma distância da área a limpar, quando utilizar uma pulverização direta.

### Carros, barcos e motocicletas

1. Limpe um lado de cada vez para conseguir os melhores resultados.
2. Enxágue a alta pressão utilizando a pulverização em leque utilizando um movimento de varrimento, mantendo a ponta do bocal de pulverização a, pelo menos, 20 cm da superfície de limpeza. Mantenha uma distância da área a limpar, quando utilizar uma pulverização direta.
3. Limpe a superfície seca para um acabamento polido.
4. **AVISO!** Nunca limpe o motor com este produto!

## Depois de utilizar

1. Liberte o gatilho (16c) (Imagem 30)

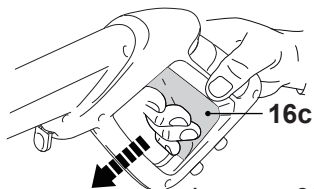


Imagem 30

2. Rode o interruptor de ligar/desligar (3) para a posição "O" (desligar).
3. Desligue o abastecimento de água!
4. Pressione o gatilho (16c) para libertar a pressão ainda existente no aparelho (Imagem 31).
5. Bloquee o gatilho (16c) pressionando o botão para ativar (16d) (Imagem 32).

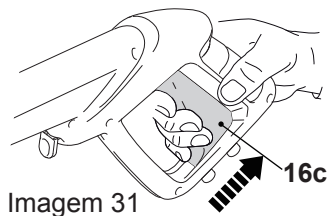


Imagem 31

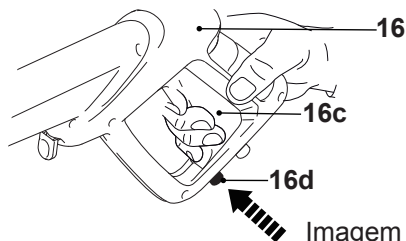


Imagem 32



**AVISO!** Separe apenas a mangueira de alta pressão da pistola de pulverização e a mangueira de água do produto quando não existir mais pressão no sistema! Certifique-se também de que o aparelho está desligado e separado da fonte de alimentação elétrica!

6. Desligue da fonte de alimentação.
7. Separe a mangueira da água do abastecimento de água (Imagem 33).

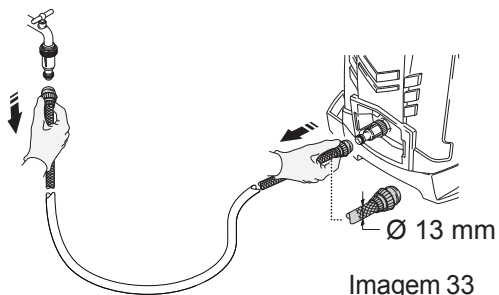


Imagem 33

8. Pressione o botão de desbloqueio (13a) e retire o bocal ajustável (19) (Imagem 34) ou bocal rotativo (14) da lança de extensão (13) (Imagem 35).

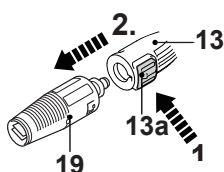


Imagem 34

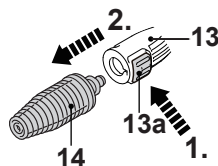


Imagem 35

9. Pressione o acessório na direção da pistola de pulverização 16 e rode-o no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio para o remover (Imagem 36).

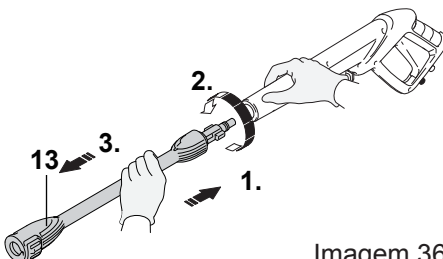


Imagem 36

10. Empurre o trinco (16b) da pistola de pulverização (16) para abrir a porta de ligação e retire a mangueira de alta pressão (15), puxando-a (Imagem 37).

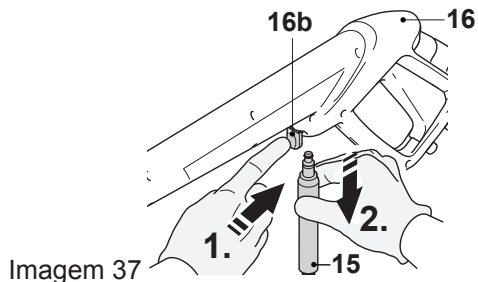


Imagem 37

11. Verifique, limpe e armazene o produto conforme descrito em baixo.



## Funcionamento geral



**AVISO!** Desligue sempre o aparelho, retire a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer antes de proceder ao trabalho de inspeção, manutenção e de limpeza!

1. Mantenha o aparelho limpo. Retire o lixo do produto após a utilização e antes de o arrumar.
2. Uma limpeza regular e correta irá ajudar a assegurar uma utilização segura e prolongar a vida do aparelho.
3. Inspeccione o aparelho antes de cada utilização quanto a peças gastas ou danificadas. Não o utilize se encontrar peças danificadas ou gastas.



**AVISO!** Efetue as reparações e trabalho de manutenção apenas de acordo com estas instruções! Todos os restantes trabalhos devem ser realizados por um especialista qualificado!

## Limpeza geral

1. Limpe o aparelho com um pano seco. Utilize uma escova para áreas difíceis de alcançar.
2. Limpe especialmente as entradas de ar após cada utilização com um pano e uma escova.
3. Remova a sujidade mais resistente com ar de alta pressão (máx. 3 bar).



**NOTA:** Mantenha sempre uma distância razoável entre o bocal e o objeto a ser lavado, de forma a evitar danos.

4. Verifique se existem peças gastas ou danificadas. Substitua as peças gastas conforme necessário, ou contacte um centro de reparação autorizado para proceder à reparação antes de voltar a usar o produto.

## Funcionamento geral

É fornecida uma agulha de limpeza (4a) com este aparelho e está armazenada no verso do manual de instruções.

## Bocal Vario

Remova quaisquer depósitos de sujidade do orifício do bocal utilizando a agulha de limpeza (4a) (Imagem 38).

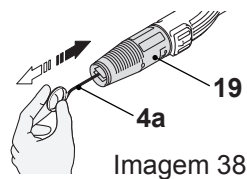


Imagem 38

## Bocal rotativo

Remova quaisquer depósitos de sujidade do orifício do bocal utilizando a agulha de limpeza (4a) (Imagem 39).

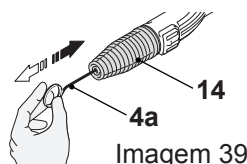


Imagem 39

## Filtro

1. Remova o conector da mangueira de entrada de água (7) da entrada de água (5).
2. Utilize uma ferramenta para desmontar o conector da mangueira de entrada de água (7) (Imagem 40).
3. Enxagúe as peças com água limpa (Imagem 41).

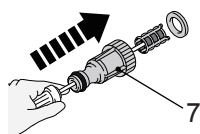


Imagem 40

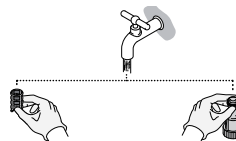


Imagem 41



## Descalcificação

De vez em quando, consoante a natureza da sua água da torneira – formam-se depósitos de cálcio no aparelho e nos acessórios. A força dos depósitos (e portanto, a frequência da descalcificação) depende do grau de dureza da água e da frequência de utilização do produto. Verifique junto da sua empresa fornecedora de água de forma a descobrir a dureza da água na sua área.



**NOTA:** Use uma mistura de água e ácido cítrico ou vinagre para a descalcificação. Estas substâncias são prontamente biodegradáveis e amigas do ambiente!

1. Prepare uma mistura de uma parte de vinagre e duas partes de água quente ( $\leq 50$  °C) num recipiente adequado, por exemplo, numa taça.
2. Coloque o recipiente, por exemplo, as peças dos acessórios na mistura.
3. Deixe as peças dentro da mistura durante cerca de 12 horas.
4. Enxagúe as peças com água limpa.

## Fio da alimentação

Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.







**AVISO!** Nunca ligue os fios de corrente ou de neutro ao terminal da terra da ficha.

Instale apenas 13 Amp BS 1363 ou BS 1363/A e o fusível com a classificação correta. Se tiver dúvidas, consulte um electricista qualificado.



**NOTA:** Se tiver uma ficha moldada e esta tiver de ser retirada, tome muito cuidado na eliminação da ficha e do fio cortado. Esta deve ser destruída para evitar que seja inserida numa tomada.

## Reparação

Este produto não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Contacte um especialista qualificado para a verificar e reparar.

## Armazenamento

1. Limpe o produto conforme descrito anteriormente.
2. Armazene o produto e os seus acessórios num local seco e à prova de congelamento.
3. Guarde-o num local inacessível a crianças. A temperatura ideal de armazenamento situa-se entre os 10 e os 30 °C.
4. Recomendamos a utilização da caixa original para guardar, ou cubra o produto com um pano adequado ou cobertura para o proteger contra o pó.
5. Drene a água restante e lave o detergente do depósito no fim de cada tarefa. Para lavar o depósito, use água limpa em vez de detergente.



6. Armazene os acessórios na parte traseira e no compartimento de armazenamento do aparelho (Imagem 42).

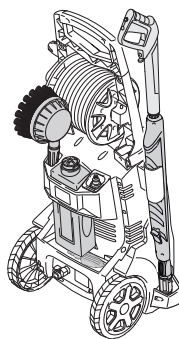


Imagem 42

## Transporte

1. Desligue o aparelho e desconete-o do abastecimento de água e da fonte de alimentação elétrica antes de o transportar para qualquer outro local.
2. Fixe as proteções de transporte, se aplicável.
3. Transporte sempre o produto pela pega (2) (Imagem 43).

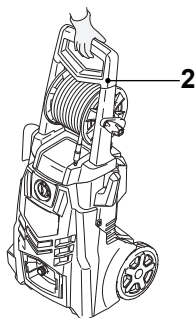


Imagem 43

4. Proteja o produto de qualquer impacto forte ou vibrações fortes que possam ocorrer durante o transporte em veículos.
5. Fixe o produto para evitar que ele escorregue ou caia.

## Resolução de problemas

O mau funcionamento suspeito deve-se frequentemente a causas que os utilizadores podem resolver.

Portanto, verifique o aparelho utilizando esta secção. Na maior parte dos casos, o problema pode ser solucionado rapidamente.



**AVISO!** Efetue apenas os passos descritos nestas instruções! Todas as inspeções, manutenção e reparações têm de ser efetuadas por um centro de reparação autorizado ou uma pessoa igualmente qualificada, caso não consiga resolver o problema sozinho!

Problema	Possíveis causas	Solução
1. O produto não arranca	1.1 Não está ligado à alimentação. 1.2 O fio da alimentação ou a ficha estão defeituosos. 1.3 Outro defeito elétrico no produto. 1.4 O bloqueio do gatilho não foi ativado. 1.5 Bocal obstruído.	1.1 Está ligado à alimentação. 1.2 Contacte o seu centro de reparação autorizado mais próximo. 1.3 Contacte o seu centro de reparação autorizado mais próximo. 1.4 Desbloqueie o gatilho. 1.5 Limpe o bocal.
2. O produto não atinge a potência máxima.	2.1 A extensão não é adequada para o funcionamento com este produto. 2.2 A alimentação (por ex., o gerador) possui uma tensão demasiado baixa. 2.3 As aberturas de ventilação estão bloqueadas. 2.4 O volume de entrada de água é demasiado baixo. 2.5 A mangueira de alta pressão tem fugas. 2.6 Vedantes gastos. 2.7 Filtro de entrada sujo. 2.8 Ar a ser sugado para dentro do sistema.	2.1 Utilize uma extensão adequada. 2.2 Ligue a outra fonte de alimentação. 2.3 Limpe as aberturas de ventilação. 2.4 Aumente a quantidade de entrada de água. 2.5 Substitua a mangueira de alta pressão. 2.6 Contacte o seu centro de reparação autorizado mais próximo. 2.7 Limpe o filtro. 2.8 Verifique a estanquidade dos acessórios da mangueira.
3. Fuga de óleo.	3.1 Vedantes gastos.	3.1 Contacte o seu centro de reparação autorizado mais próximo.

Problema	Possíveis causas	Solução
4. Flutuações fortes de pressão.	4.1 Bocal obstruído. 4.2 O volume de entrada de água é demasiado baixo. 4.3 A mangueira de alta pressão tem fugas. 4.4 Vedantes gastos.  4.5 Filtro de entrada sujo. 4.6 Ar a ser sugado para dentro do sistema.	4.1 Limpe o bocal. 4.2 Aumente a quantidade de entrada de água. 4.3 Substitua a mangueira de alta pressão. 4.4 Contacte o seu centro de reparação autorizado mais próximo. 4.5 Limpe o filtro. 4.6 Verifique a estanquidade dos acessórios da mangueira.
5. Fugas de água do produto.	5.1 Vedantes gastos.	5.1 Contacte o seu centro de reparação autorizado mais próximo.
6. Vibração/ ruído excessivo.	6.1 Parafuso e porcas desapertadas. 6.2 Problemas de motor.  6.3 O volume de entrada de água é demasiado baixo.	6.1 Verifique se os parafusos e as porcas estão apertados e reaperte-os se necessário. 6.2 Contacte o seu centro de reparação autorizado mais próximo. 6.3 Aumente a quantidade de entrada de água.
7. Nenhum detergente utilizado.	7.1 Aparelho na configuração de alta pressão. 7.2 O detergente é demasiado denso. 7.3 Foi utilizada a extensão da mangueira de alta pressão. 7.4 Depósitos ou restrições no circuito de detergente.	7.1 Encaixe o pulverizador de detergente no bocal. 7.2 Dilua com água.  7.3 Coloque a mangueira original. 7.4 Descarregue com água limpa e elimine quaisquer restrições. Se o problema persistir, contacte um centro de reparações autorizado.
8. Sem fluxo de água.	8.1 O gatilho não está pressionado. 8.2 O bloqueio do gatilho está ativado. 8.3 Sem fornecimento de água.  8.4 Filtro de entrada sujo. 8.5 Mangueira obstruída. 8.6 Bocal obstruído.	8.1 Pressione o gatilho.  8.2 Desative o bloqueio do gatilho. 8.3 Verifique o fornecimento de água. 8.4 Limpe o filtro. 8.5 Limpe a mangueira. 8.6 Limpe o bocal.

## Reciclagem e eliminação



Os resíduos de aparelhos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle onde existirem instalações para o efeito. Verifique junto das autoridades locais ou da loja onde adquiriu o seu aparelho informações sobre a reciclagem.

- > O produto vem numa embalagem que o protege contra danos de transporte. Guarde a embalagem até ter a certeza que todas as peças foram entregues e o aparelho está a funcionar corretamente. Recicle a embalagem posteriormente.

## Garantia

Este produto está abrangido por uma garantia de 2 anos excluindo as peças de desgaste.

A garantia cobre as falhas e os funcionamentos defeituosos do aparelho no âmbito de uma utilização de acordo com a finalidade do produto e com as informações do manual de utilização. Para ser considerado pelo título de garantia, é obrigatória a prova de compra (talão de caixa ou fatura) e o produto deve estar completo com o conjunto dos seus acessórios.

A cláusula de garantia não abrange os danos provocados por um desgaste normal, por falta de manutenção, por negligência, por montagem defeituosa ou por utilização inadequada (choques, não observância das recomendações de alimentação elétrica, armazenamento, condições de utilização...). Estão, de igual forma, excluídas da garantia as consequências nefastas decorrentes do emprego de acessórios ou peças de substituição não originais, remoção ou devido à alteração do aparelho.

Relações com a garantia legal:

Independentemente da garantia concedida por este meio, a Brico Dépôt continua obrigada aos defeitos de conformidade do produto no contrato e das deficiências fundamentais conforme as condições previstas nos artigos 2 y 5 del decreto lei 84/2008 é art. 913 a 922 del código civil.

Para quaisquer dúvidas relativas à garantia, ou se o produto apresenta algum defeito, por favor, chame a 21555281



## Declaração de Conformidade CE



Nós

**Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam  
The Netherlands**

Declaramos que o produto

Máquina de lavar de alta pressão MPWP2100-2

Número de série: De 000001 a 999999

Se encontra em conformidade com as normas essenciais e segurança e saúde das seguintes diretivas:

Diretiva Máquinas 2006/42/CE

Diretiva da compatibilidade eletromagnética 2014/30/UE

Diretiva do ruído exterior 2000/14/CE e 2005/88/CE

Diretiva RoHS 2011/65/UE & 2015/863/UE

- Procedimentos de avaliação de conformidade: Anexo V da diretiva
- Nível de potência do som medido: 86 dB(A)
- Nível de potência de som garantido: 87 dB(A)
- Relatório de teste número: SIC13113.A EMC1155768B
- Organismo notificado: TUV SUD Product Service GmbH; Munich, Germany

Normas e características técnicas relativas a:

EN 60335-1: 2012/A13: 2017

EN 61000-3-2: 2014

EN 60335-2-79: 2012

EN 61000-3-3: 2013

EN 55014-1: 2017

EN 61000-3-11: 2000

EN 55014-2: 2015

EN 60704-1 : 2012

EN ISO 3744 : 2010

Signatário autorizado e titular do processo técnico

Assinado por e em nome de:

Kingfisher International Products B.V.

Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam

The Netherlands

Eric Capotummino

Diretor da Qualidade do Grupo

a: 01/05/2020

Com mais detalhe...





MPWP2100-2 - Marca: MacAllister

## Declaração de conformidade CE

PT

## Declaração de Conformidade CE



Nós

**Kingfisher International Products Limited**  
**3 Sheldon Square London W2 6PX United Kingdom**

Declaramos que o produto  
Máquina de lavar de alta pressão MPWP2100-2  
Número de série: De 000001 a 999999

Se encontra em conformidade com as normas essenciais e segurança e saúde das seguintes diretivas:

Diretiva Máquinas 2006/42/CE  
Diretiva da compatibilidade eletromagnética 2014/30/UE  
Diretiva do ruído exterior 2000/14/CE e 2005/88/CE  
Diretiva RoHS 2011/65/UE & 2015/863/UE

- Procedimentos de avaliação de conformidade: Anexo V da diretiva
- Nível de potência do som medido: 86 dB(A)
- Nível de potência de som garantido: 87 dB(A)
- Relatório de teste número: SIC13113.A EMC1155768B
- Organismo notificado: TUV SUD Product Service GmbH; Munich, Germany

Normas e características técnicas relativas a:

EN 60335-1: 2012/A13: 2017	EN 61000-3-2: 2014
EN 60335-2-79: 2012	EN 61000-3-3: 2013
EN 55014-1: 2017	EN 61000-3-11: 2000
EN 55014-2: 2015	EN 60704-1 : 2012
	EN ISO 3744 : 2010

Signatário autorizado e titular do processo técnico

Assinado por e em nome de:

Kingfisher International Products Limited

3 Sheldon Square

London W2 6PX

United Kingdom

Eric Capotummino

Diretor da Qualidade do Grupo

a: 01/05/2020

Com mais detalhe...





**Manufacturer, Fabricant, Producent,  
Producător, Fabricante:**

UK Manufacturer:  
Kingfisher International Products Limited  
3 Sheldon Square  
London  
W2 6PX  
United Kingdom

EU Manufacturer:  
Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands

---

**ES** [www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)

Para consultar los manuales de instrucciones  
en línea, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

---

**PT** [www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)

Para consultar manuais de instruções online,  
visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

